

30
60



Digital Cylinder AX (Z5) Modularitet

Handbok

14.03.2024

Simons Voss
technologies

Innehållsförteckning

1.	Allmänna säkerhetsanvisningar	3
2.	Produktspecifika säkerhetsanvisningar	5
3.	Tillbehör och verktyg	6
3.1	Längdmodularitet	6
3.2	Medbringare	7
3.3	Verktyg.....	8
4.	Förlänga Cylinder AX	10
5.	Förkorta Cylinder AX.....	22
6.	Kombinera CO-cylindrar till FD	34
7.	Reducera CO-cylinder till HZ	50
8.	Byta medbringare	63
9.	Hjälp och ytterligare information.....	76

1. Allmänna säkerhetsanvisningar

Signalord: Eventuella omedelbara effekter av bristande efterlevnad

VARNING: Död eller allvarlig skada (möjligt, men osannolikt)

OBS: Skador på egendom eller fel

INFO: Låg eller ingen



VARNING

Tillgång spärrad

Felaktigt installerade och/eller programmerade komponenter kan leda till att dörrar spärras. SimonsVoss Technologies GmbH ansvarar inte för konsekvenserna av felaktig installation såsom spärrat tillträde till skadade personer eller personer i risksituationer, materiella skador eller andra typer av skador.

Blockerad åtkomst genom manipulering av produkten

Om du ändrar produkten på egen hand kan fel uppstå och åtkomst via en dörr kan blockeras.

- Ändra endast produkten vid behov och endast på det sätt som beskrivs i dokumentationen.

OBS

Skada på grund av vätskor

Den här produkten innehåller elektroniska och/eller mekaniska komponenter som kan skadas av alla typer av vätskor.

- Låt inte elektroniken komma i kontakt med vätskor.

Skada på grund av aggressiva rengöringsmedel

Ytan på den här produkten kan skadas om olämpliga rengöringsmedel används.

- Använd endast rengöringsmedel som lämpar sig för plast- och metallytor.



INFO

Avsedd användning

SimonsVoss-produkter är uteslutande avsedda för öppning och stängning av dörrar och liknande.

- Använd inte SimonsVoss-produkter för andra syften.

Kvalifikationer krävs

Installation och idrifttagning kräver specialiserad kunskap.

- Endast utbildad personal får installera och driftsätta produkten.

Felaktig montering

SimonsVoss Technologies GmbH ansvarar inte för skador på dörrar eller komponenter som uppstått till följd av felaktig montering eller installation.

Ändringar eller teknisk vidareutveckling kan inte uteslutas och kan komma att genomföras utan föregående meddelande om detta.

Den tyska språkversionen är den ursprungliga bruksanvisningen. Andra språk (utarbetade på kontraktsspråket) är översättningar av originalinstruktionerna.

Läs och följ alla installations-, installations- och driftsinstruktioner. Skicka dessa instruktioner och alla underhållsinstruktioner till användaren.

2. Produktspecifika säkerhetsanvisningar



VARNING

Störning i antipanikfunktionen på grund av otillåten manipulation




Digital Cylinder AX har en fast monterad antipanikmodul i antipanikvarianten och är längdmodulärt begränsad: Utsida valfritt, insida från 50 mm och halvcylander från 50 mm.

1. Försök inte demontera antipanikmodulen eftersom den då kan skadas.
2. Genomför ett antipanikfunktionstest efter varje ombyggnad.

3. Tillbehör och verktyg

3.1 Längdmodularitet

Profilcylindern kan förlängas och förkortas med följande delar:




Förlängningsbult	Kärnförlängning av profilen	Profilförlängning
 <ul style="list-style-type: none"> ■ Z5.BOLT.XX (XX=önskad grundlängd) 	 <ul style="list-style-type: none"> ■ Z5.CORE.05: 5 mm ■ Z5.CORE.10: 10 mm ■ Z5.CORE.20: 20 mm 	 <ul style="list-style-type: none"> ■ Z5.PROFILE.05: 5 mm ■ Z5.PROFILE.10: 10 mm ■ Z5.PROFILE.20: 20 mm




Klämma



- Z5.CLAMPS

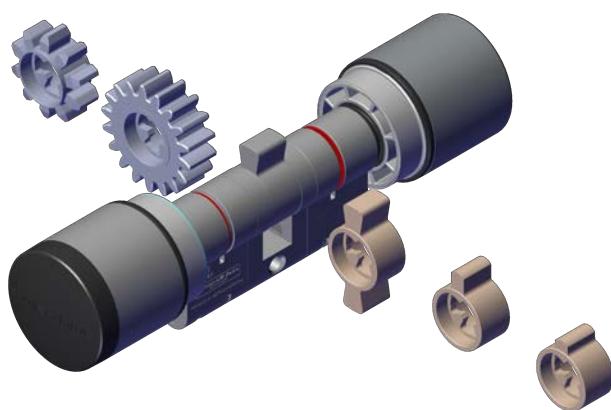
En sats innehåller 50 stycken.

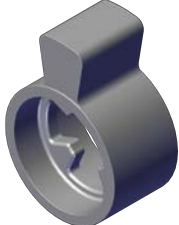
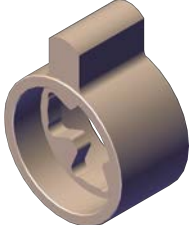

Cylindermellanstycke	Halvcylindermellanstycke	Halvcylindermellanstycke med multispärr
 <ul style="list-style-type: none"> ■ Z5.CNT.EU 	 <ul style="list-style-type: none"> ■ Z5.CNT.HZ 	 <ul style="list-style-type: none"> ■ Z5.CNT.HZ.MR

Knoppfäste insida	Blindprofil insida utan knapp	Knoppfäste för glasdörrknopp
 <p data-bbox="427 640 592 674">■ Z5.PR.IN</p>	 <p data-bbox="778 645 991 678">För variant .OK</p> <p data-bbox="783 703 963 736">■ Z5.PR.OK</p>	 <p data-bbox="1134 624 1401 701">Profil­längd 30 mm (förlängningsbar)</p> <p data-bbox="1139 725 1319 759">■ Z5.PR.GD</p>

3.2 Medbringare

Det finns dessutom olika medbringare att välja mellan:



Medbringare standard	Medbringare PM1 (lång)	Medbringare PM2 (kort)
 <p data-bbox="427 1749 639 1783">■ Z5.CAM.WP</p>	 <p data-bbox="783 1749 995 1783">■ Z5.CAM.PM1</p>	 <p data-bbox="1139 1749 1351 1783">■ Z5.CAM.PM2</p>

Dubbelmedbringare	Medbringare kugghjul 10 kuggar	Medbringare kugghjul 18 kuggar
A brown, cross-shaped gear with a central hole and two protruding arms.	A blue gear with 10 teeth and a central hole.	A blue gear with 18 teeth and a central hole.
■ Z5.CAM.DOUBLE	■ Z5.CAM.GEAR10	■ Z5.GEAR.18

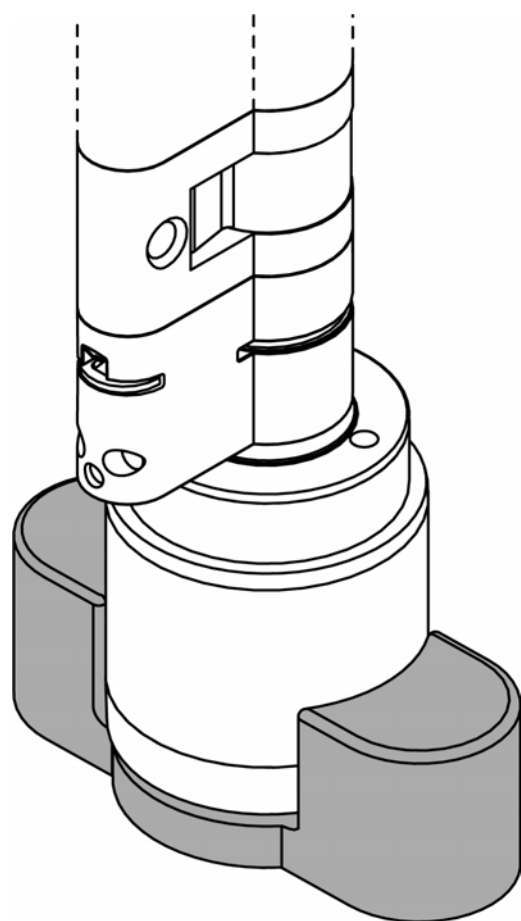
Måttitningar finns i kapitlet Medbringarmått, och under *Byta medbringare* [▶ 63] finns information om montering.

3.3 Verktyg

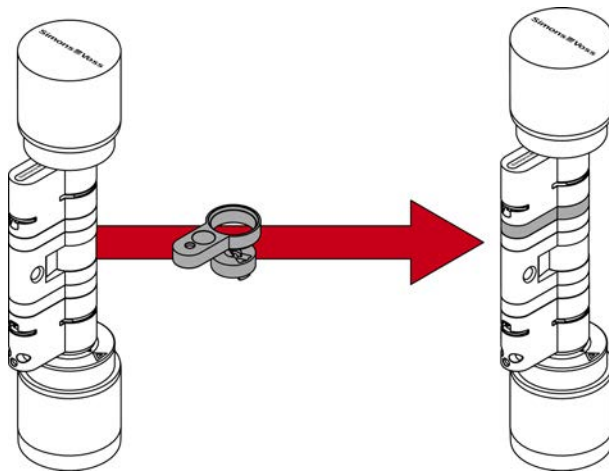
Det finns olika verktyg tillgängliga för anpassning av Digital Cylinder AX:

Lyftdon (Z5.LIFTER)	Distanshållare (Z5.SPACER)	Klämblock (Z5.BLOCK)
A long, thin, cylindrical metal tool with a pointed end.	A metal bracket with a U-shaped opening and a circular hole on the side.	A black plastic block with a circular top surface and a central hole.

Knoppmonteringsverktyget till Digital Cylinder AX är konstruerat så att det kan användas som hållare för Digital Cylinder AX. Lägga det med den platta sidan på en plan yta och placera Digital Cylinder AX med knoppen i monteringsverktyget. Återmonteringen går lättare om Digital Cylinder AX står i hållaren.



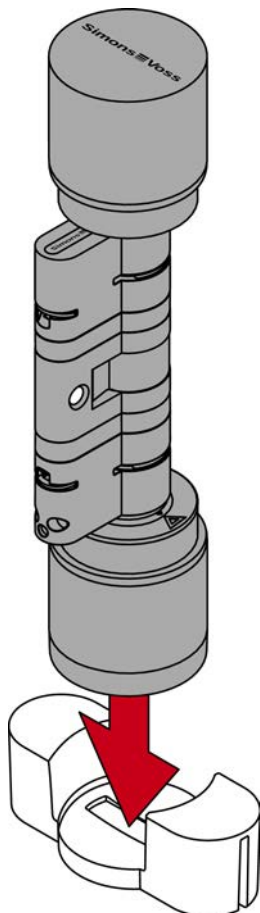
4. Förlänga Cylinder AX



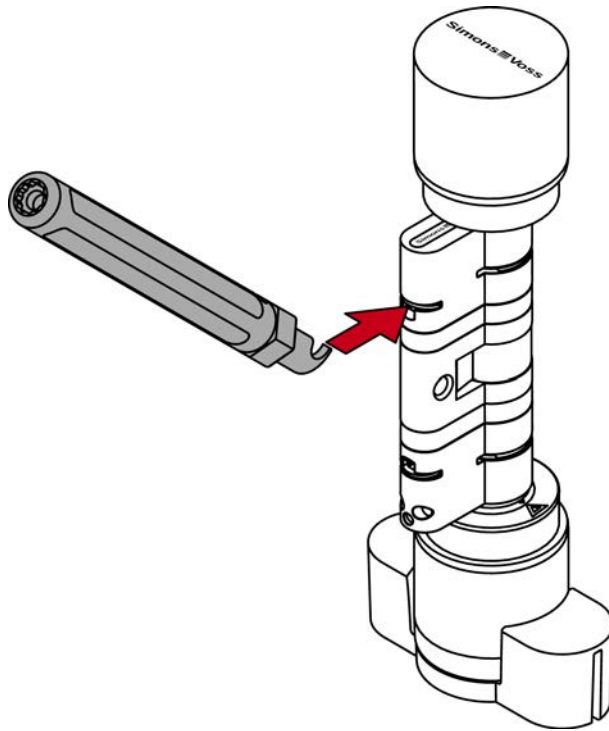
Kärnförlängningen och profölförlängningen måste vara lika långa. Dessutom behöver du en förlängningsbult för den önskade längden.

- ✓ Lyftdon för lossning av klämma
- ✓ Distanshållare för inriktning av förlängningsbulten
- ✓ Klämblock för inpressning av klämma

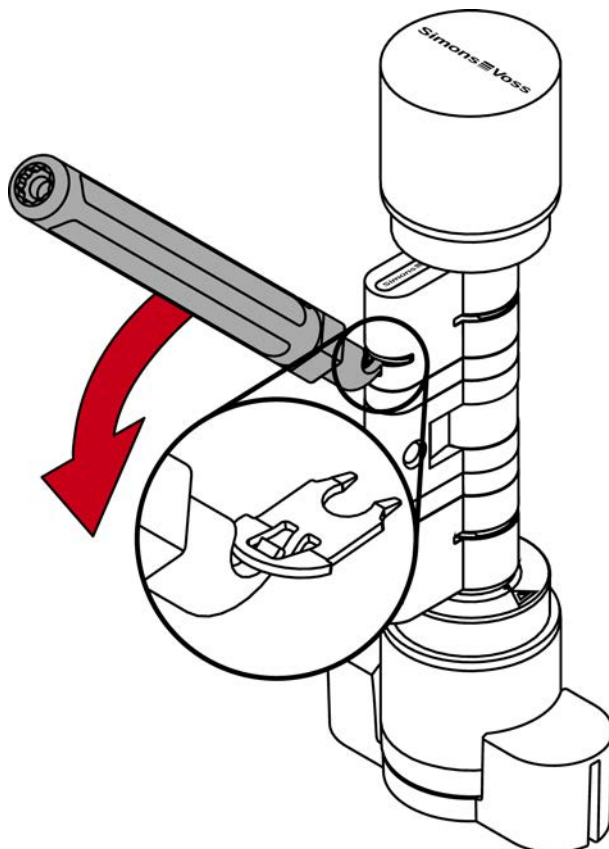
1. Placera Cylinder AX i knoppmonteringsverktyget.



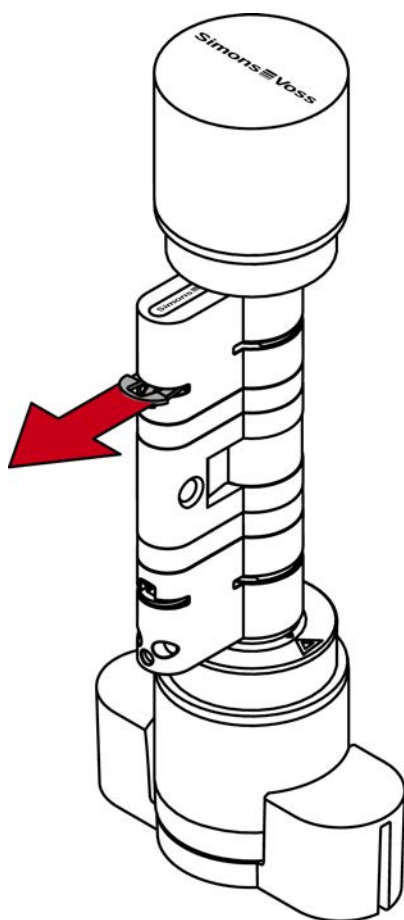
2. Haka i lyftdonet i klämman.



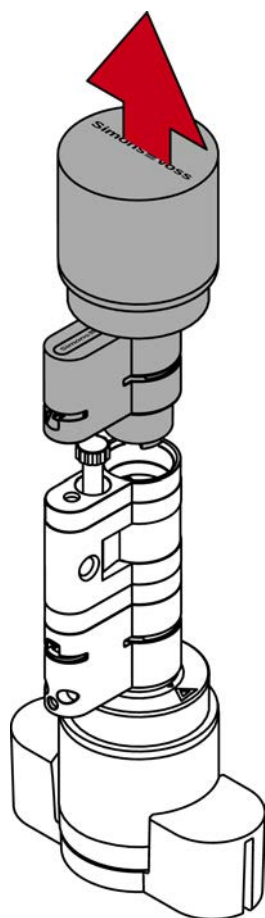
3. Lyft klämman ur profilcylindern genom att röra lyftdonet i cylinderns mitt.



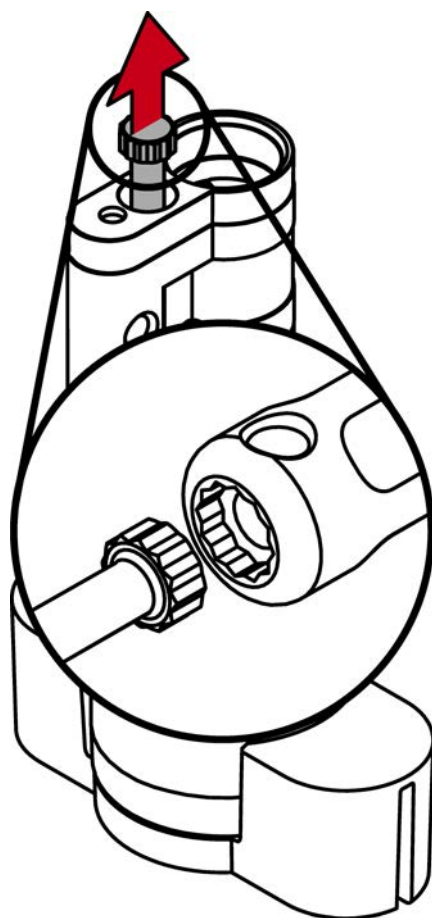
4. Dra ut klämman helt ur profilcylindern.



5. Ta isär de båda cylinderhalvorna.

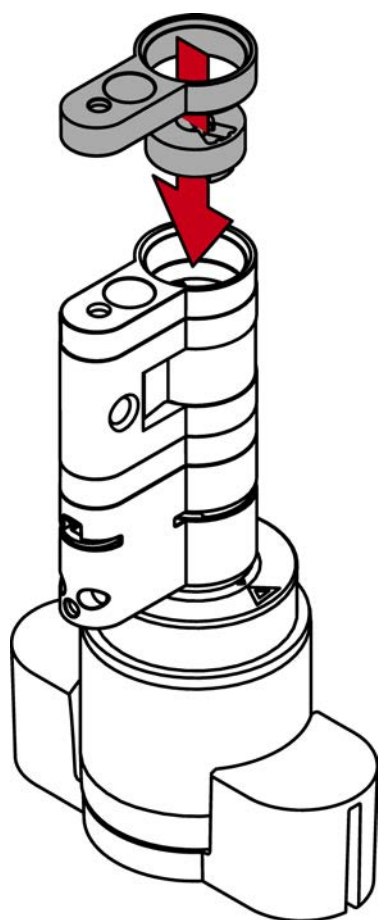


6. Skruva ur förlängningsbulten med lyftdonet.

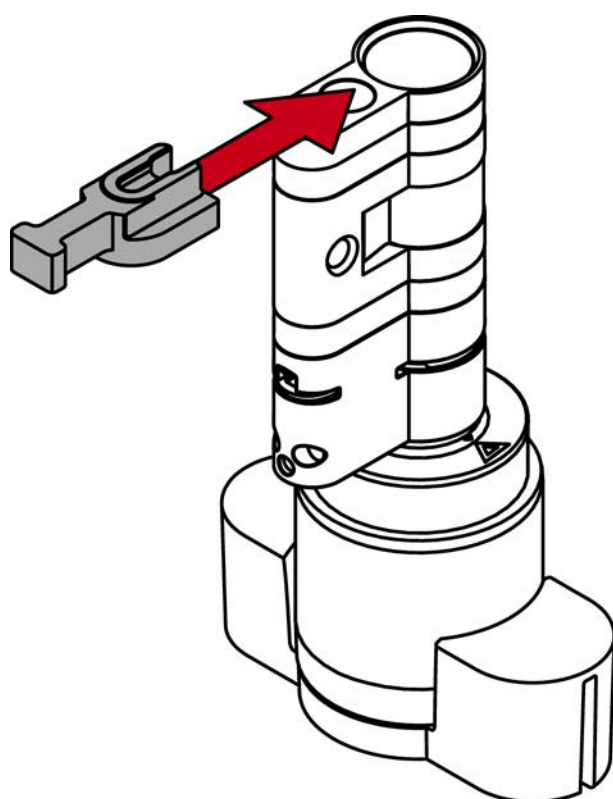


7. Sätt i passande kärnförlängningar.

8. Sätt på passande profilförlängningar.



9. Lägg på distanshållaren.



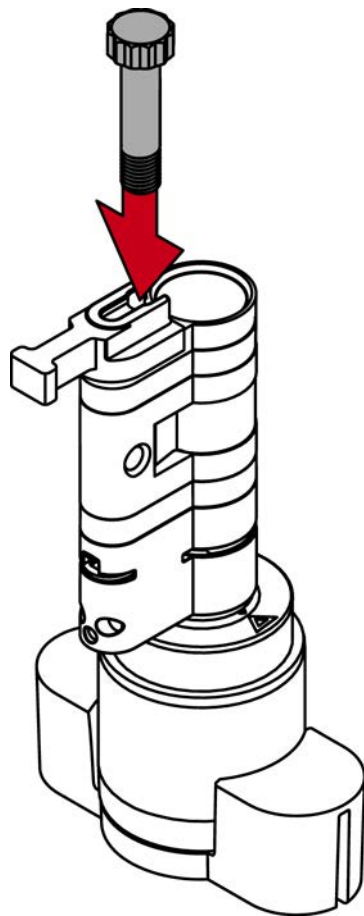
10. Skruva in en passande förlängningsbult med lyftdonet så att den ligger an mot distanshållaren.



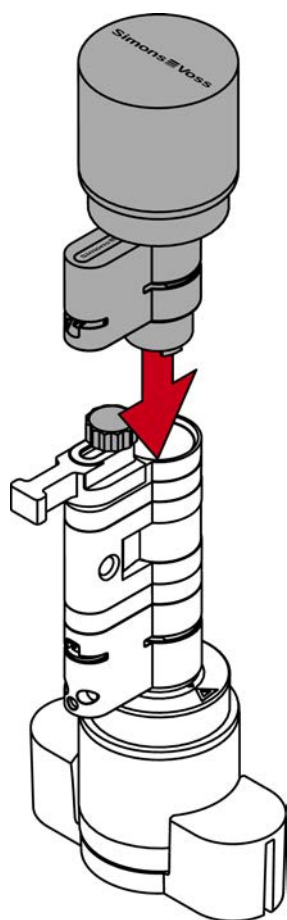
INFO

Längd på bulthuvudet

På bulthuvudet är en siffra angiven. Denna siffra anger längden på cylinderprofilen till vilken bulten passar.

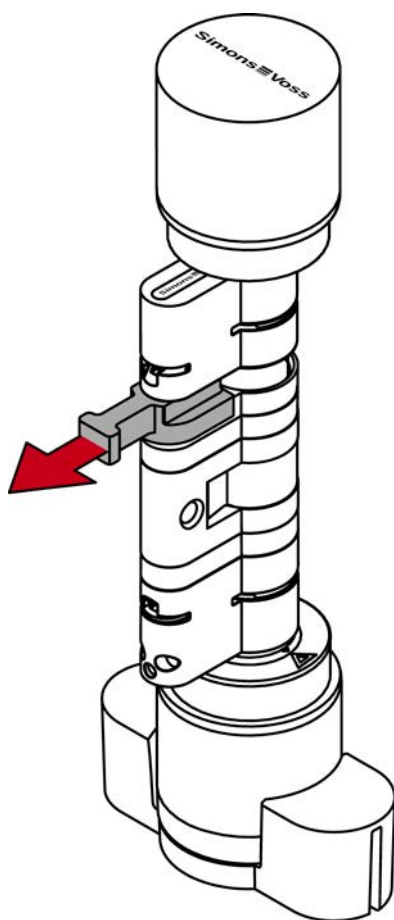


11. Sätt samman de båda cylinderhalvorna igen.

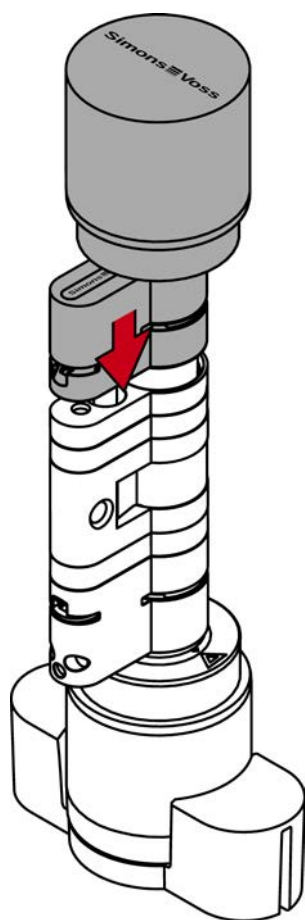


↳ Förlängningsbulten är skyddad mot att vridas.

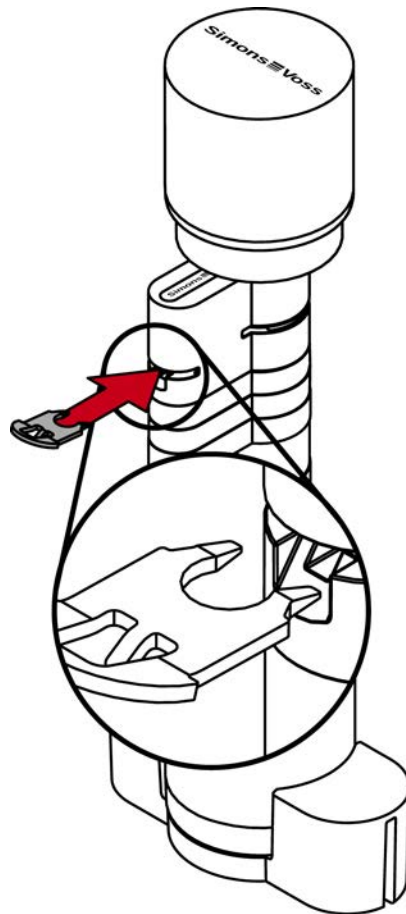
12. Dra av distanshållaren igen.



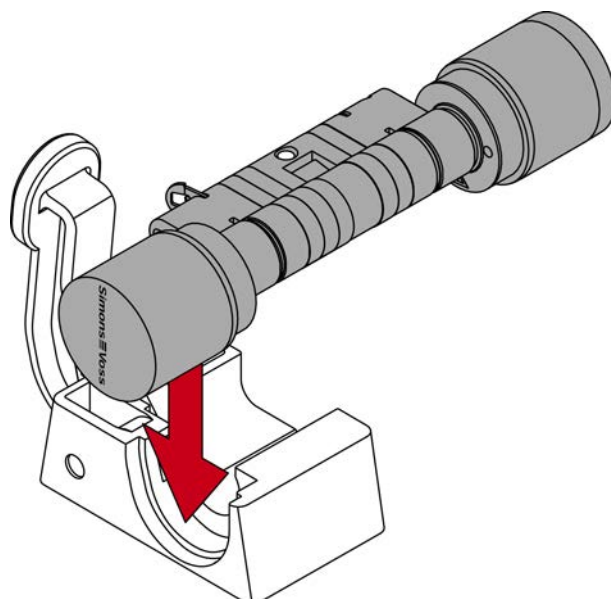
13. Skjut samman halvorna helt.



14. Sätt tillbaka klämman med den utskjutande delen mot cylinderskruven i profilcylinderns ursparning och tryck fast klämman med tummen så att den inte kan lossna.

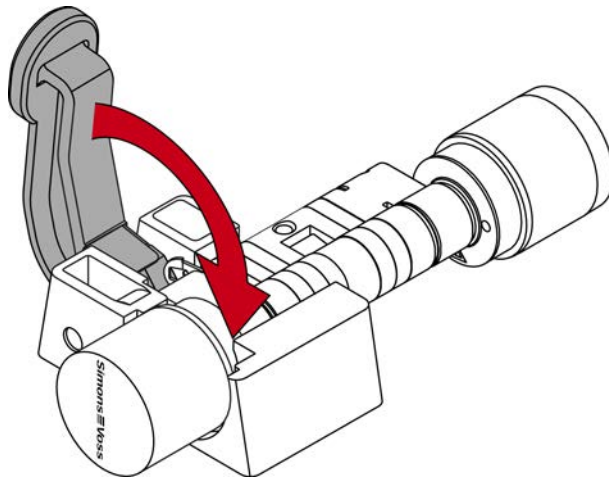


15. Sätt in cylindern i klämblocket så att profilcylindern och knoppen ligger plant i ursparningen.

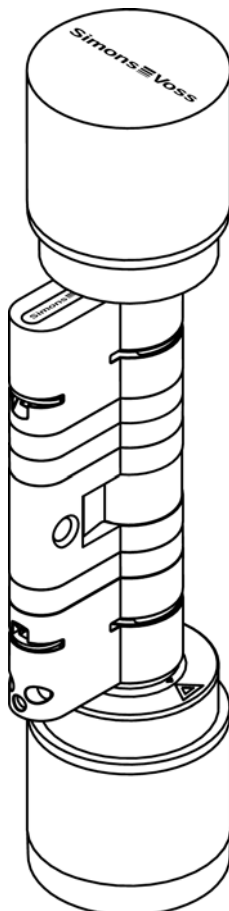


- ↳ Spaken på klämblocket är förstärkt med en liten metallplatta på ett ställe. Den tidigare inskjutna klämman ligger mitt emot denna metallplatta.

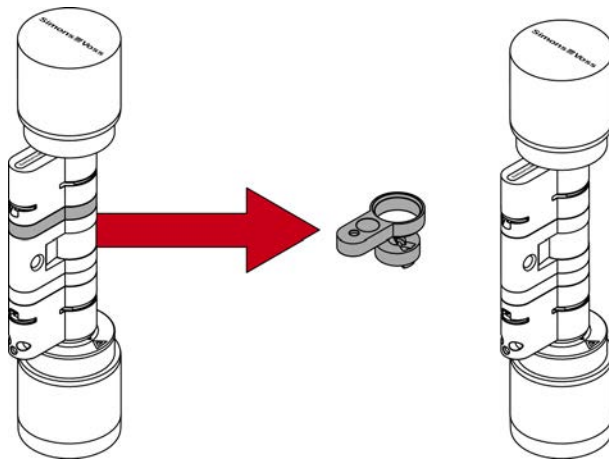
16. Tryck klämblockets spak mot bottenplattan så att klämman åter sitter fullständigt i profilylindern.



- ↳ Cylinder AX är förlängd.



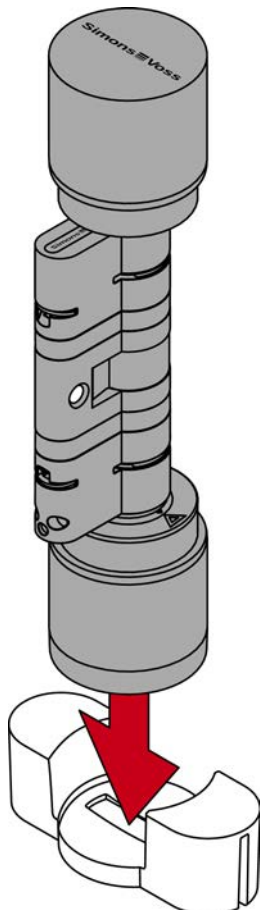
5. Förkorta Cylinder AX



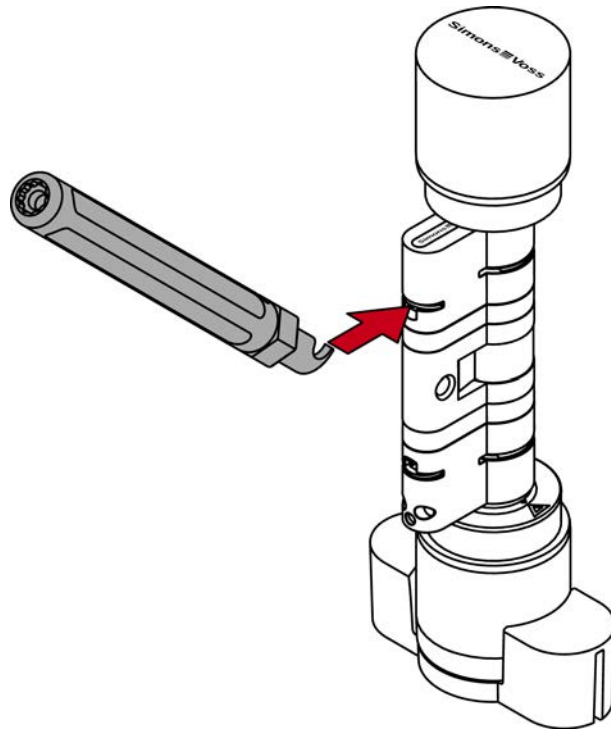
Du behöver en förlängningsbult för den önskade längden.

- ✓ Lyftdon för lossning av klämma
- ✓ Distanshållare för inriktning av bulten
- ✓ Klämblock för inpressning av klämma

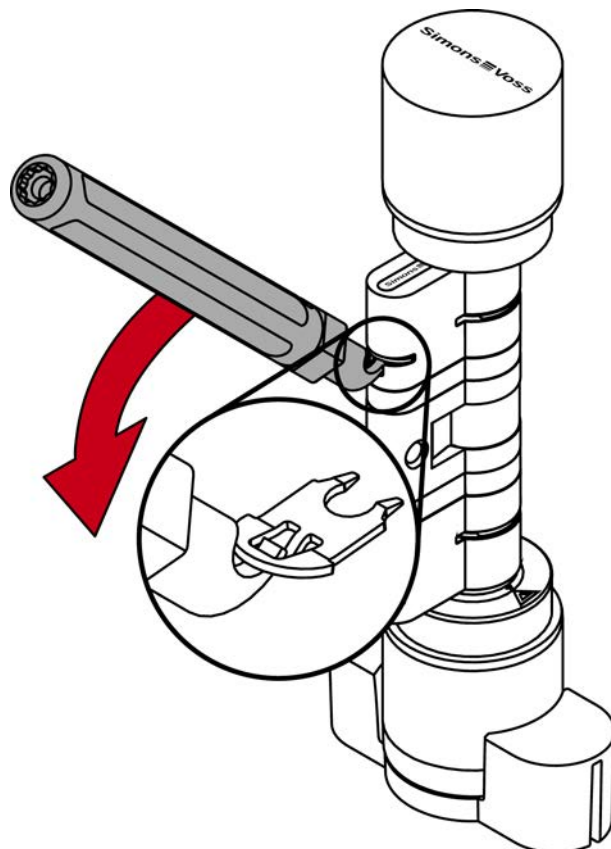
1. Placera Cylinder AX i knappmonteringsverktyget.



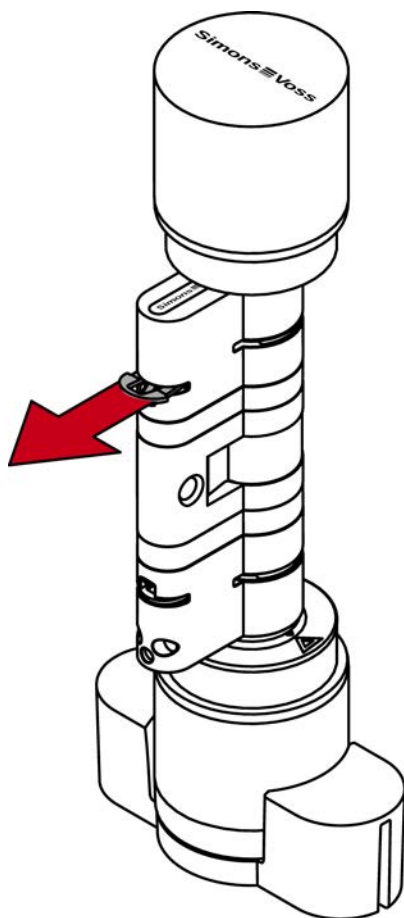
2. Haka i lyftdonet i klämman.



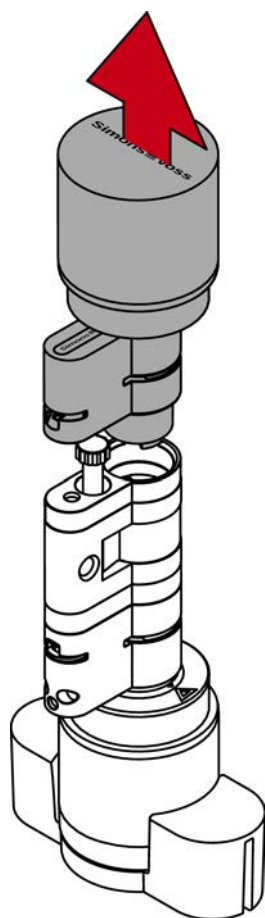
3. Lyft klämman ur profilylindern genom att röra lyftdonet i cylinderns mitt.



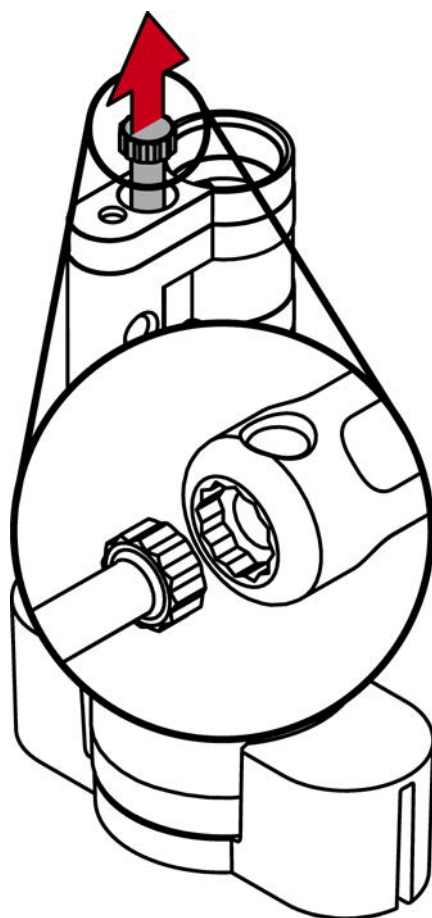
4. Dra ut klämman helt ur profilcylindern.



5. Ta isär de båda cylinderhalvorna.

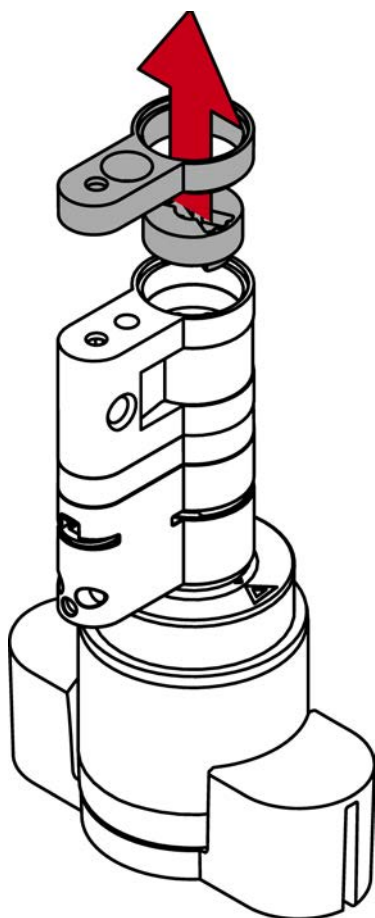


6. Skruva ur bulten med lyftdonet.

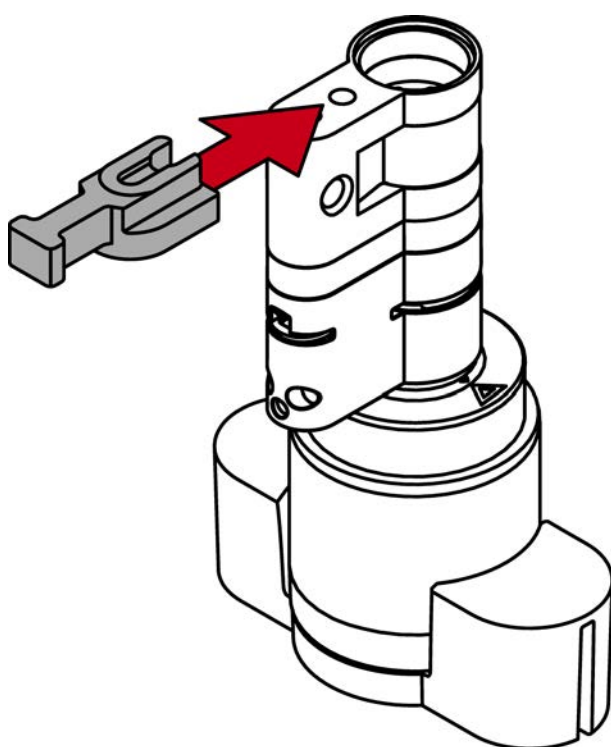


7. Avlägsna profilförlängningarna.

8. Avlägsna kärnförlängningarna.



9. Lägg på distanshållaren.



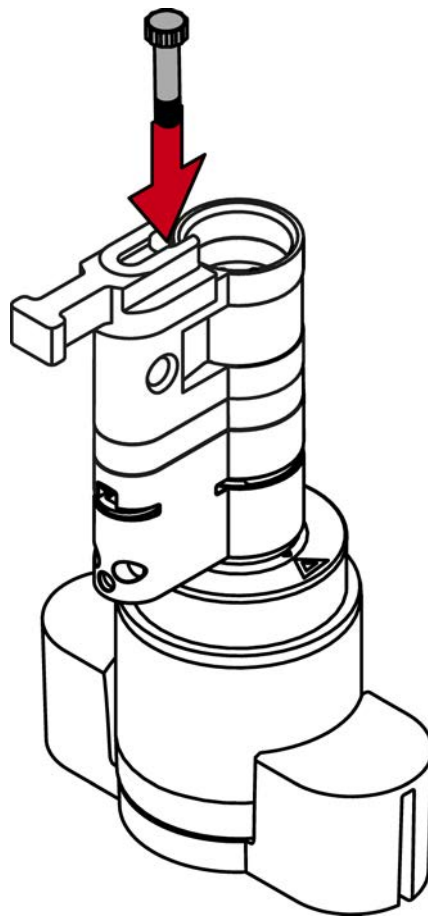
10. Skruva in en passande bult med lyftdonet så att den ligger an mot distanshållaren.



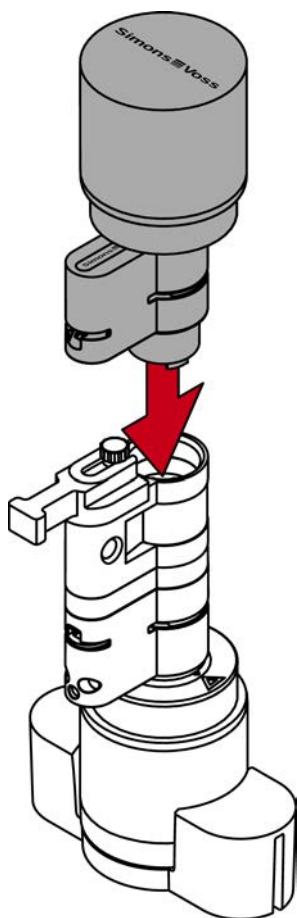
INFO

Längd på bulthuvudet

På bulthuvudet är en siffra angiven. Denna siffra anger längden på cylinderprofilen till vilken bulten passar.

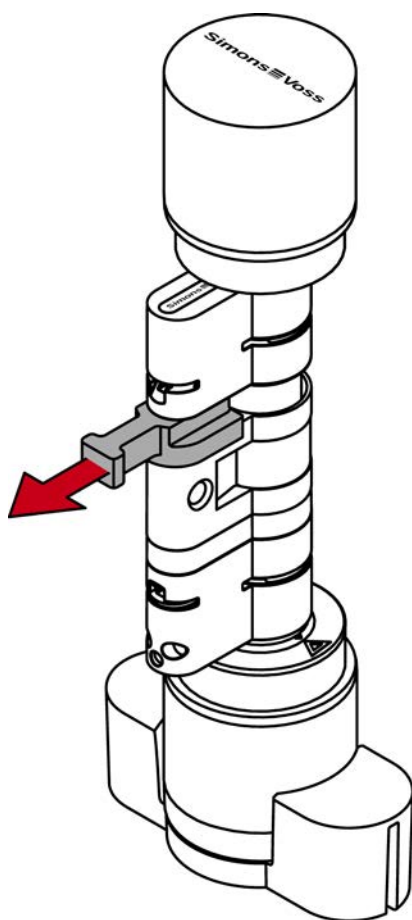


11. Sätt samman de båda cylinderhalvorna igen.

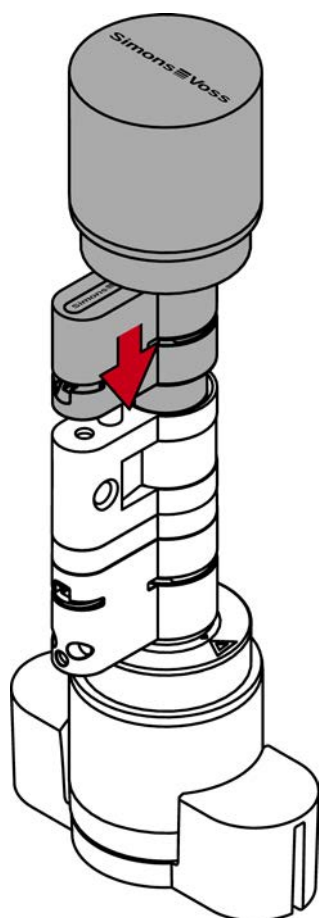


↳ Bulten är skyddad mot att vridas.

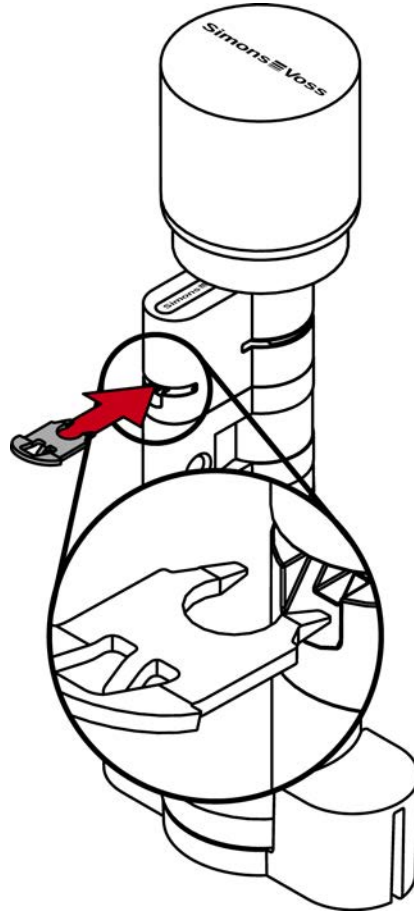
12. Dra av distanshållaren igen.



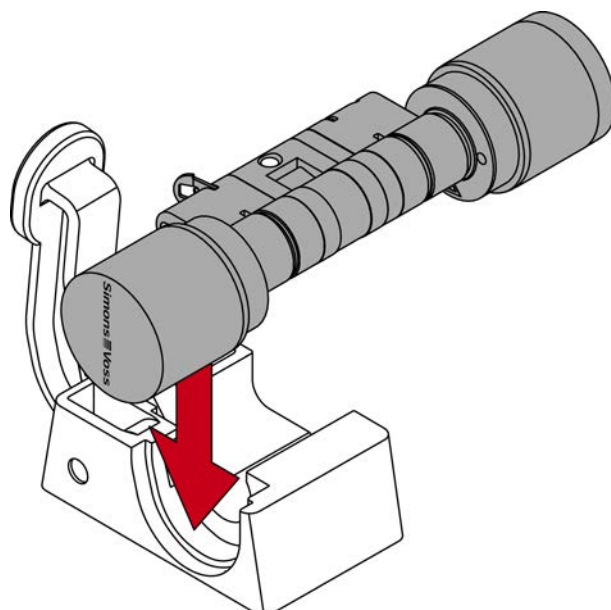
13. Skjut samman halvorna helt.



14. Sätt tillbaka klämman med den utskjutande delen mot cylinderskruven i profilcylinderns ursparning.

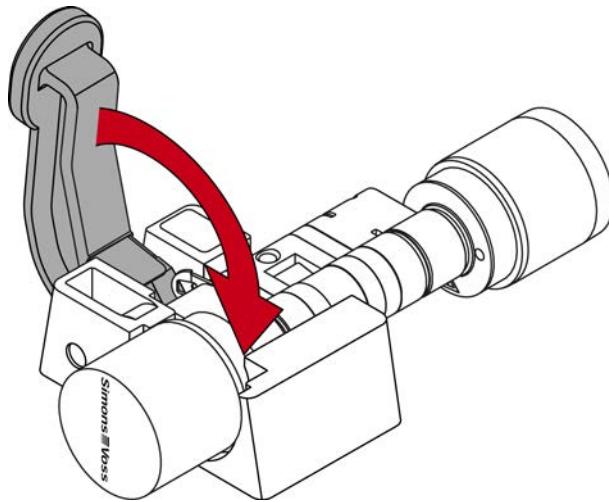


15. Sätt in cylindern i klämblocket så att profilcylindern och knoppen ligger plant i ursparningen.

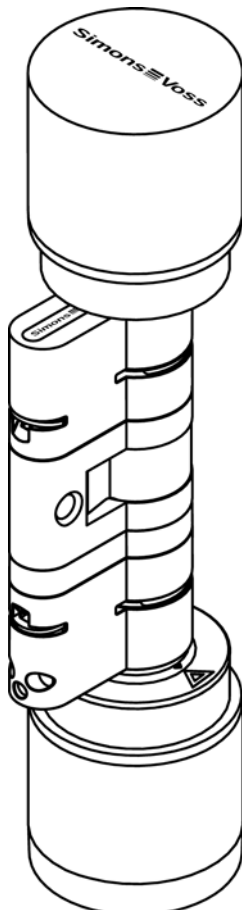


- ↳ Spaken på klämblocket är förstärkt med en liten metallplatta på ett ställe. Den tidigare inskjutna klämman ligger mitt emot denna metallplatta.

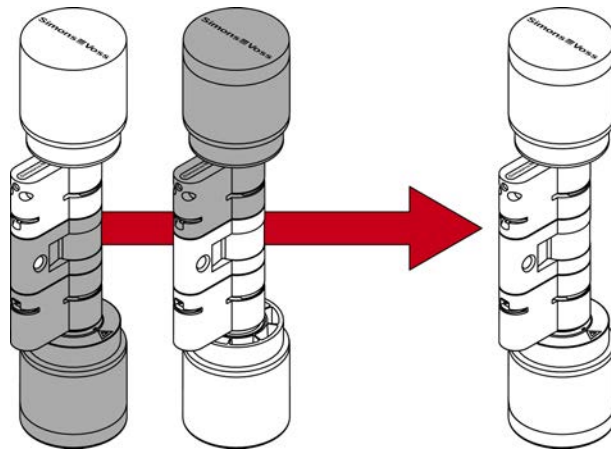
16. Tryck klämblockets spak mot bottenplattan så att klämman åter sitter fullständigt i profilcylindern.



- ↳ Cylinder AX är förkortad.



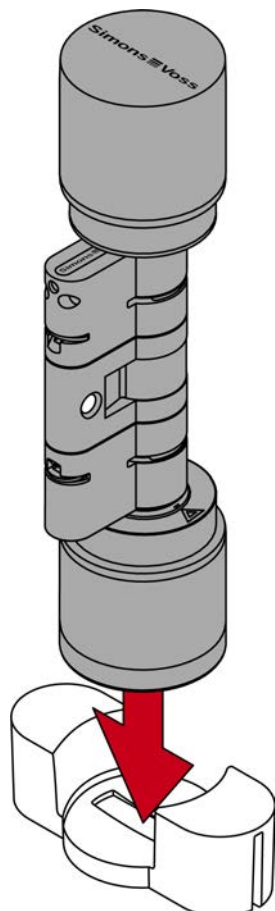
6. Kombinera CO-cylindrar till FD



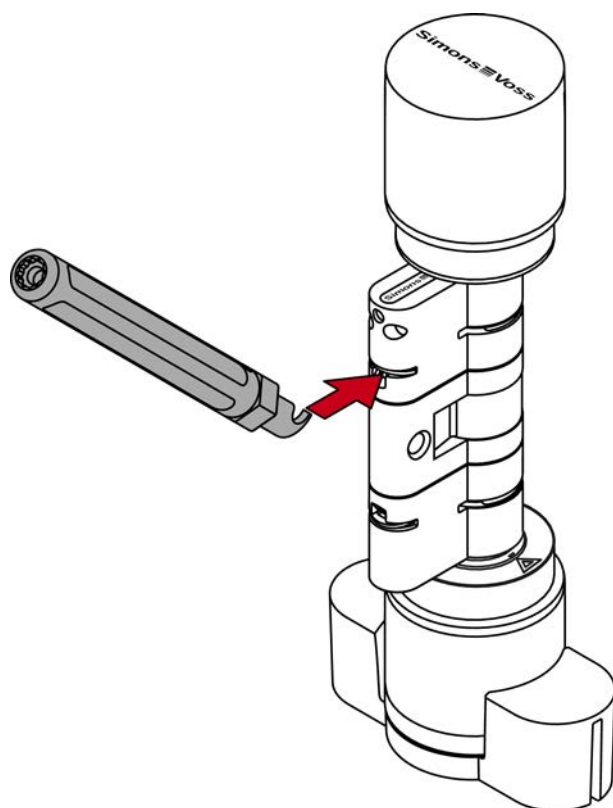
Du kan sätta samman en friroterande Cylinder AX av två AX-Comfortcylindrar.

- ✓ Lyftdon för lossning av klämma
- ✓ Distanshållare för inriktning av förlängningsbulten
- ✓ Klämblock för inpressning av klämma

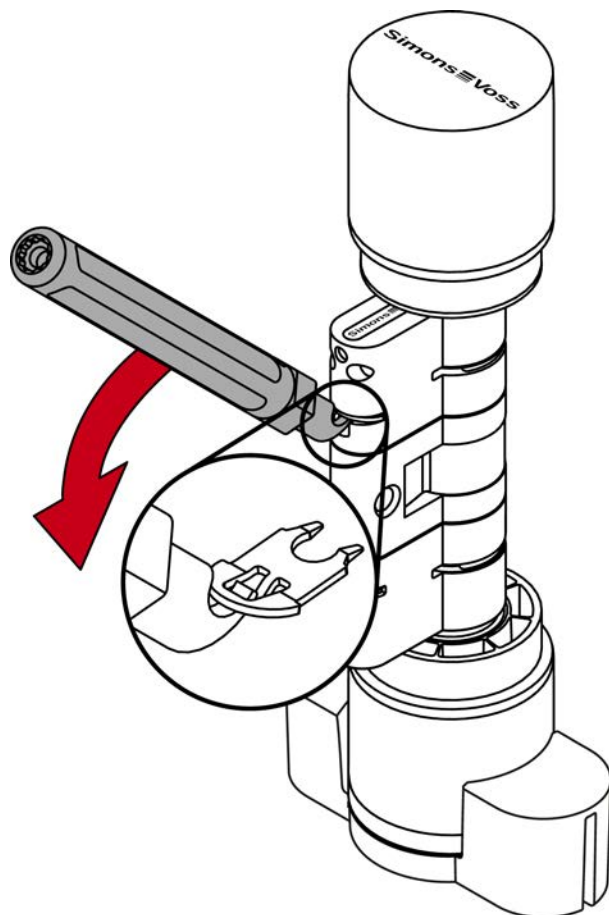
1. Placera den första Comfortcylinder AX med den mekaniska knoppen uppåt i knappmonteringsverktyget.



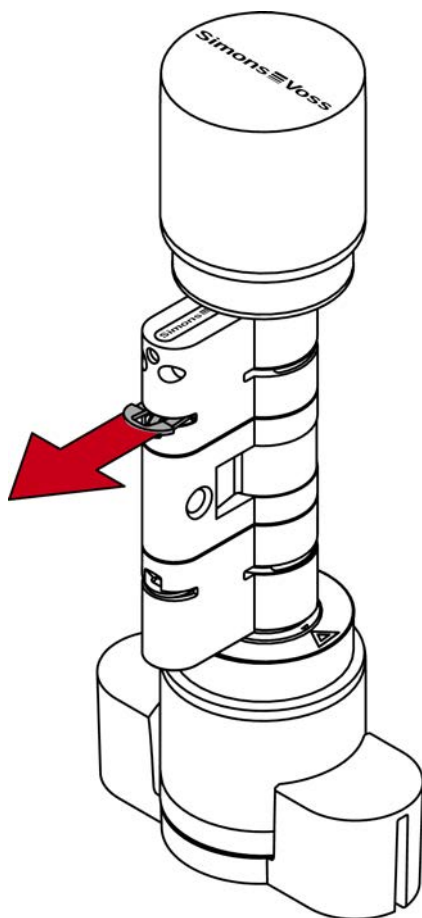
2. Haka i lyftdonet i klämman.



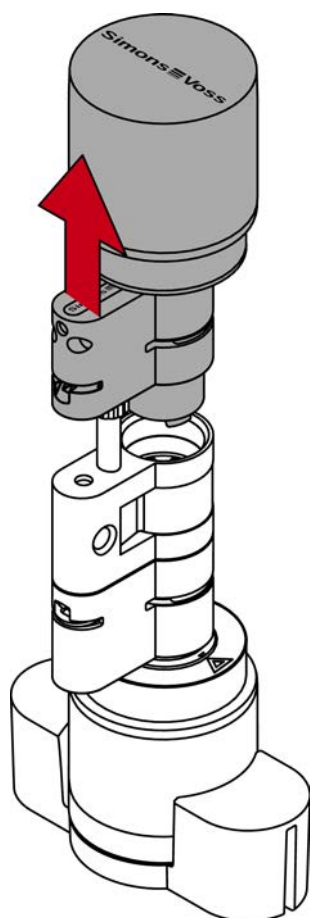
3. Lyft klämman ur profilcylindern genom att röra lyftdonet i cylinderns mitt.



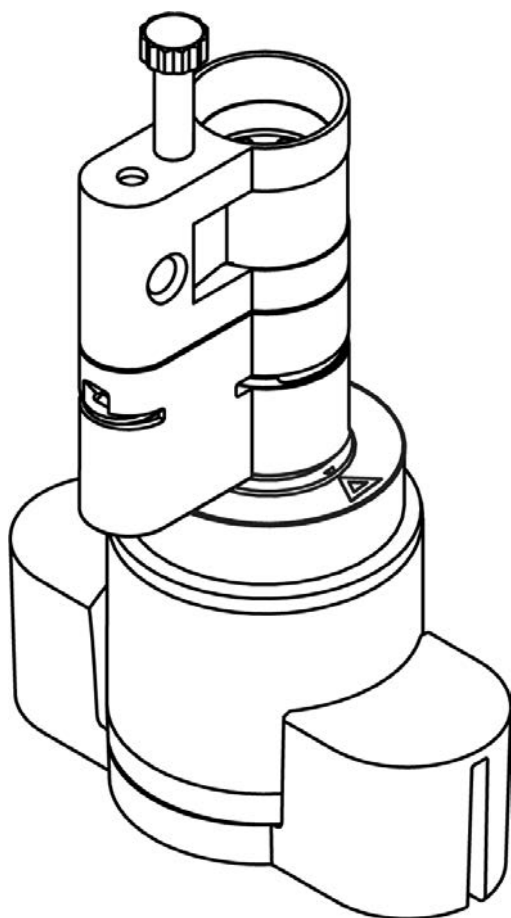
4. Dra ut klämman helt ur profilcylindern.



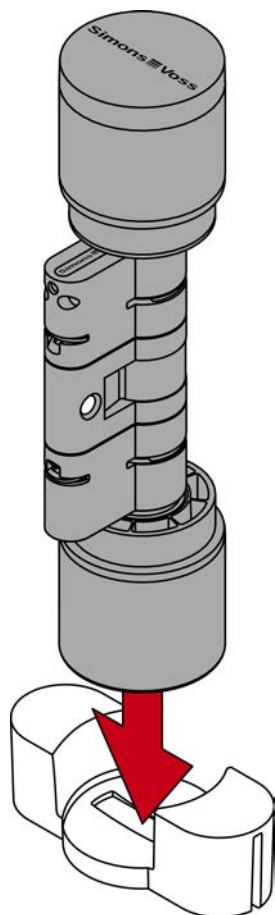
5. Ta isär de båda cylinderhalvorna.



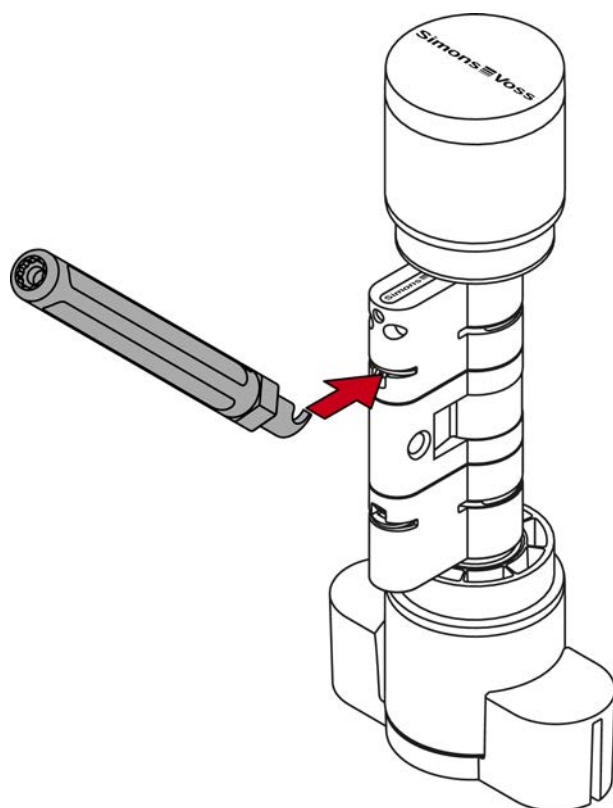
↳ Första cylinder halvan förberedd med mellanstycke och medbringarbit.



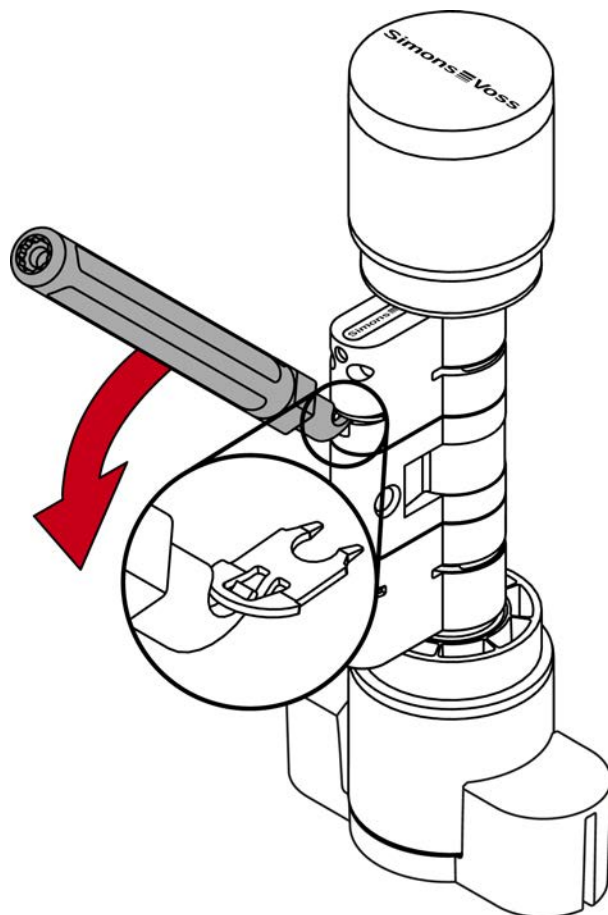
6. Placera den andra Comfortcylinder AX med den elektroniska knoppen uppåt i knappmonteringsverktyget.



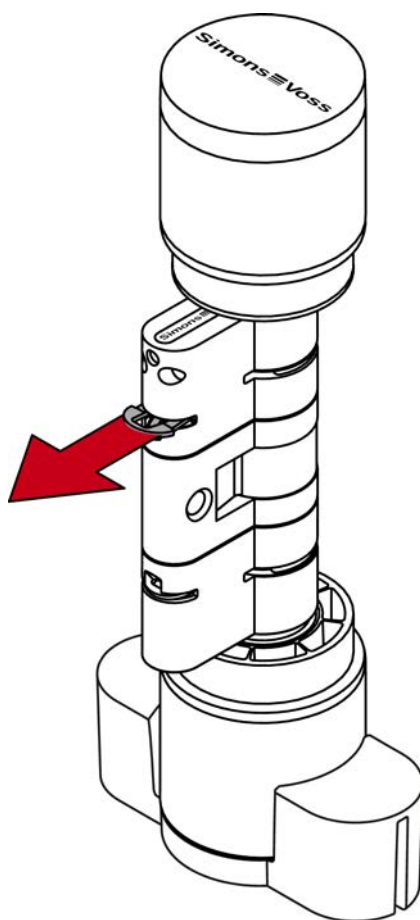
7. Haka i lyftdonet i klämman.



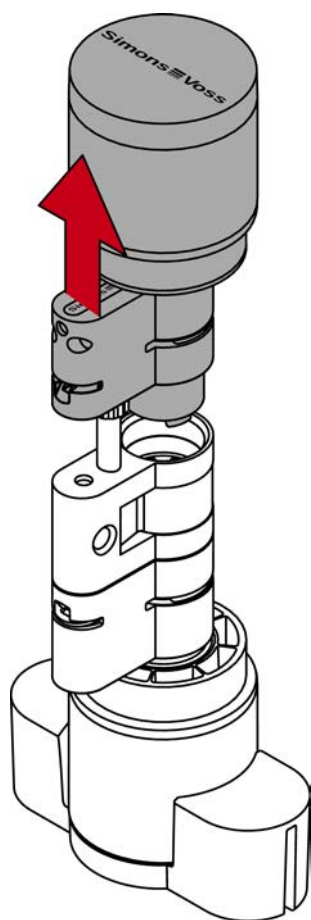
8. Lyft klämman ur profilcylindern genom att röra lyftdonet i cylinderns mitt.



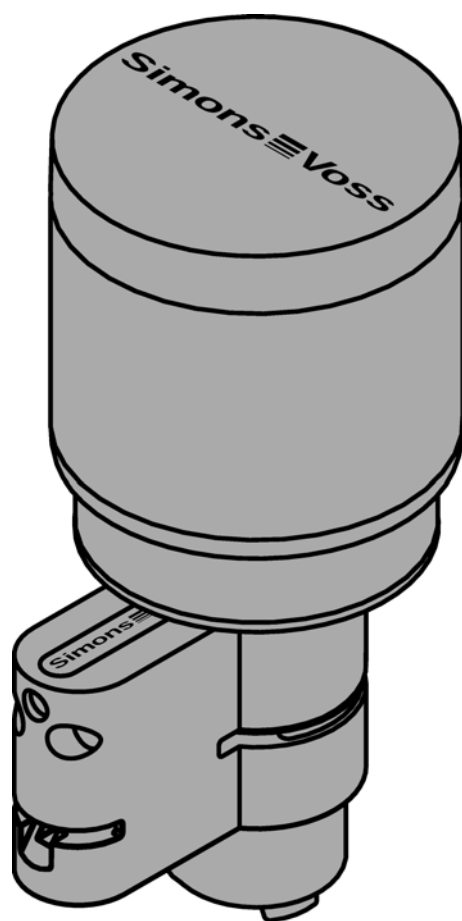
9. Dra ut klämman helt ur profilcylindern.



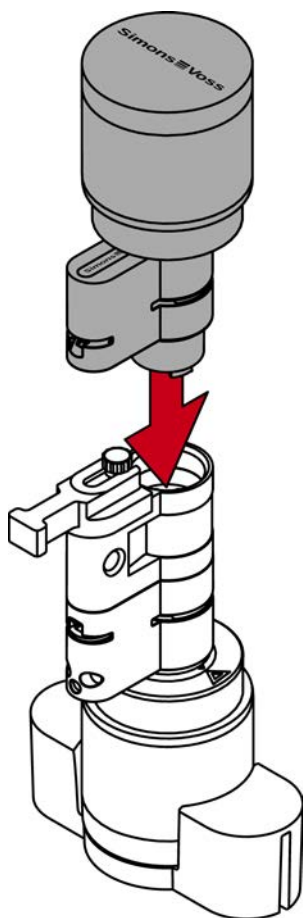
10. Ta isär de båda cylinderhalvorna.



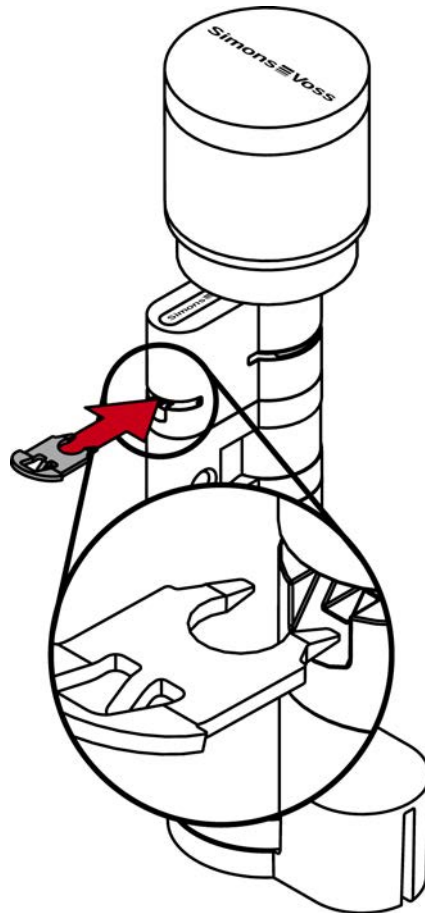
↳ Andra cylinderhalvan förberedd utan mellanstycke.



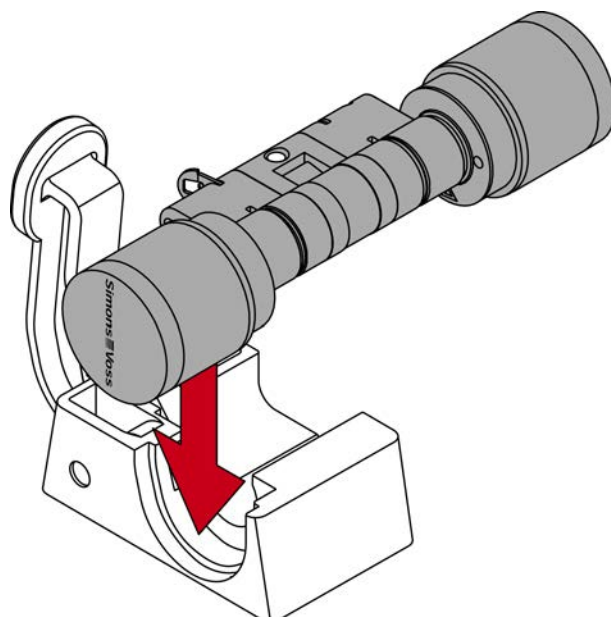
11. Sätt den första cylinderhalvan på den andra cylinderhalvan.



12. Sätt tillbaka klämman med den utskjutande delen mot cylinderskruven i profilcylinderns ursparning.

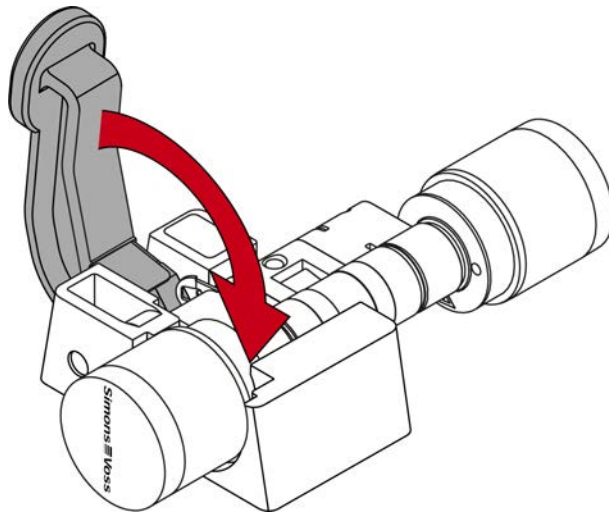


13. Sätt in cylindern i klämblocket så att profilcylindern och knoppen ligger plant i ursparningen.

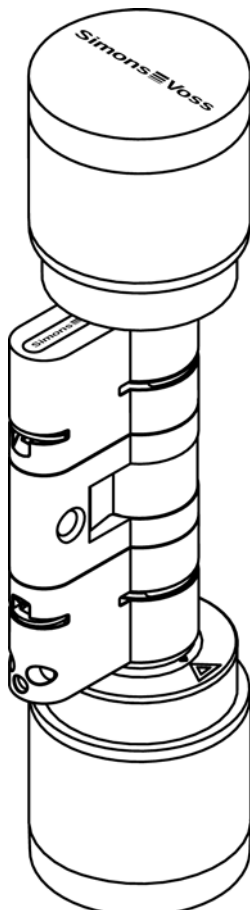


- ↳ Spaken på klämblocket är förstärkt med en liten metallplatta på ett ställe. Den tidigare inskjutna klämman ligger mitt emot denna metallplatta.

14. Tryck klämblockets spak mot bottenplattan så att klämman åter sitter fullständigt i profilcylindern.



- ↳ Frioroterande cylinder sammansatt.





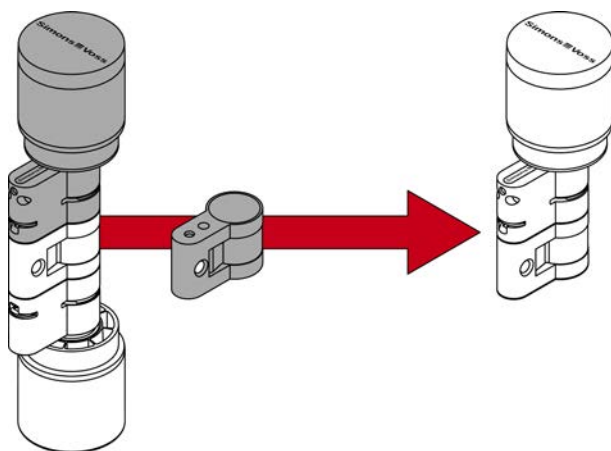
INFO

Friroterande aktiv/hybrid Digital Cylinder AX endast med förkortad räckvidd

Hos friroterande cylindrar kan läsknopparna inte uppvisa tillräckligt avstånd vid för korta cylinderlängder. På grund av den aktiva teknikens räckvidd kan signalen oavsiktligt fångas upp även av den andra läsknoppen.

1. Programmera friroterande cylindrar med SmartStick AX eller SmartCD.MP.
2. Säkerställ att den kortare räckvidden väljs vid programmering (cylindrar som levereras som friroterande från fabrik har den här inställningen som standard).

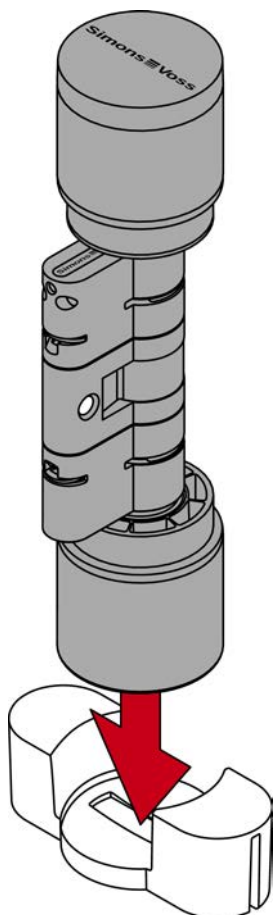
7. Reducera CO-cylinder till HZ



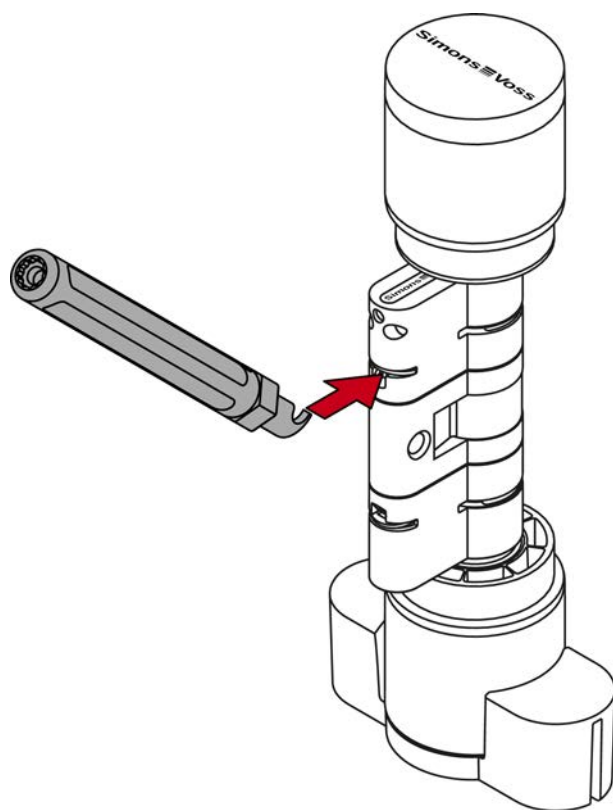
Du kan sätta samman en halvcylinder av en AX-Comfortcylinder eller en firoterande cylinder med ett speciellt mellanstycke.

- ✓ Lyftdon för lossning av klämma
- ✓ Distanshållare för inriktning av förlängningsbulten
- ✓ Klämblock för inpressning av klämma
- ✓ Halvcylindermellanstycke

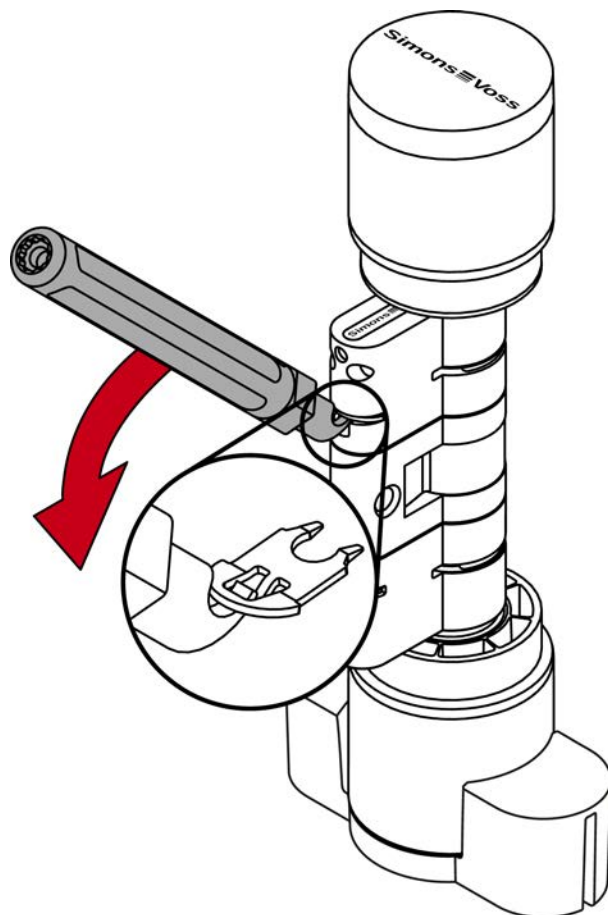
1. Placera Cylinder AX med den elektroniska knoppen uppåt i knappmonteringsverktyget.



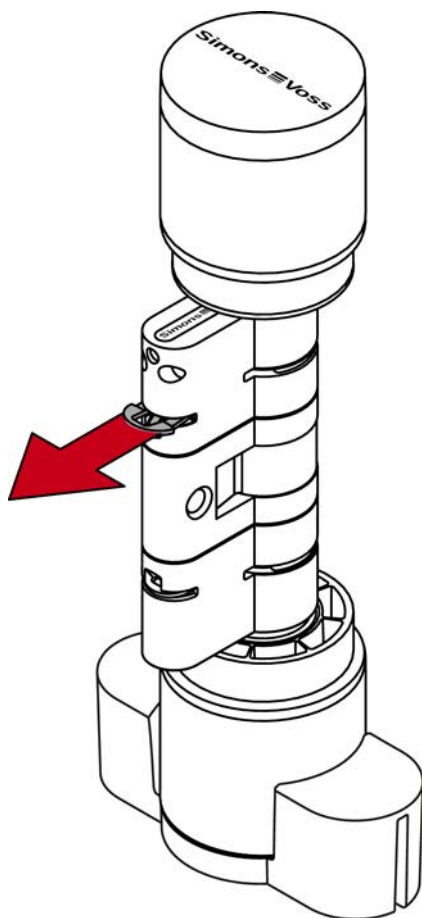
2. Haka i lyftdonet i klämman.



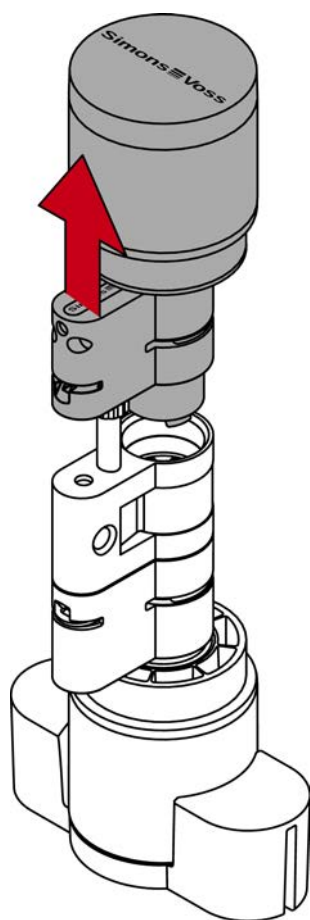
3. Lyft klämman ur profilcylindern genom att röra lyftdonet i cylinderns mitt.



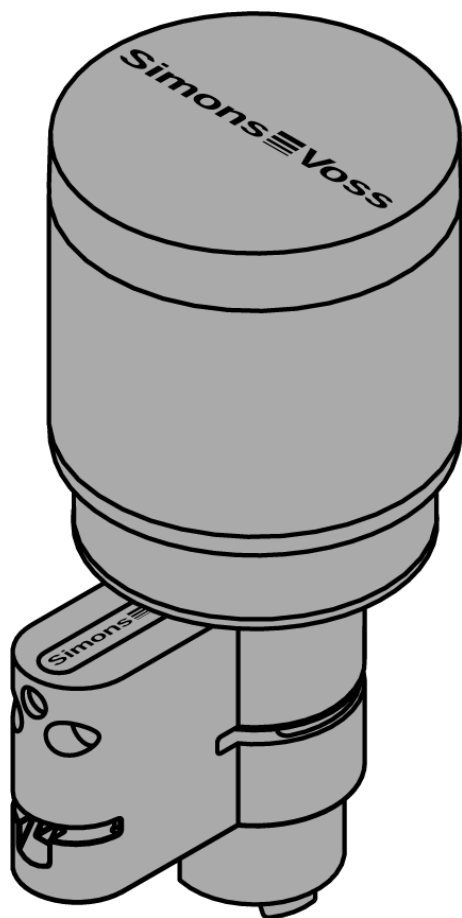
4. Dra ut klämman helt ur profilcylindern.



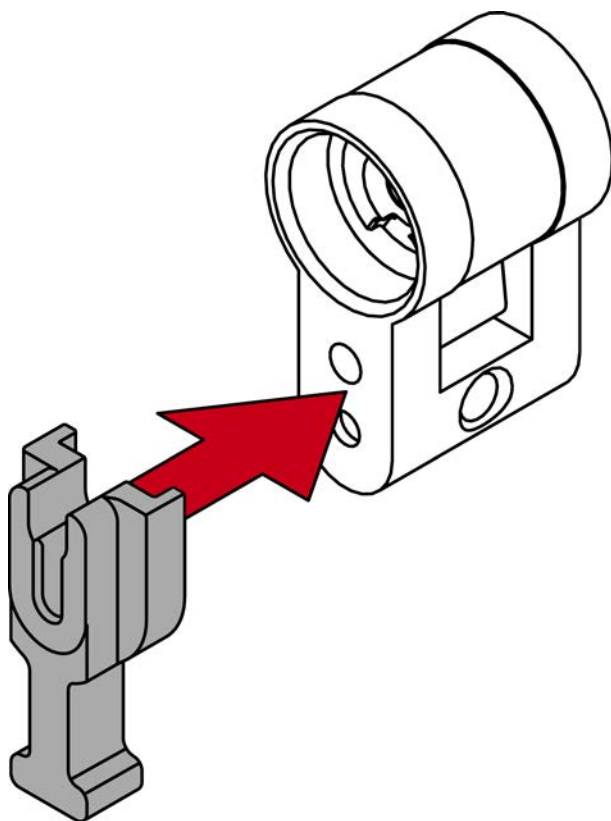
5. Ta isär de båda cylinderhalvorna.



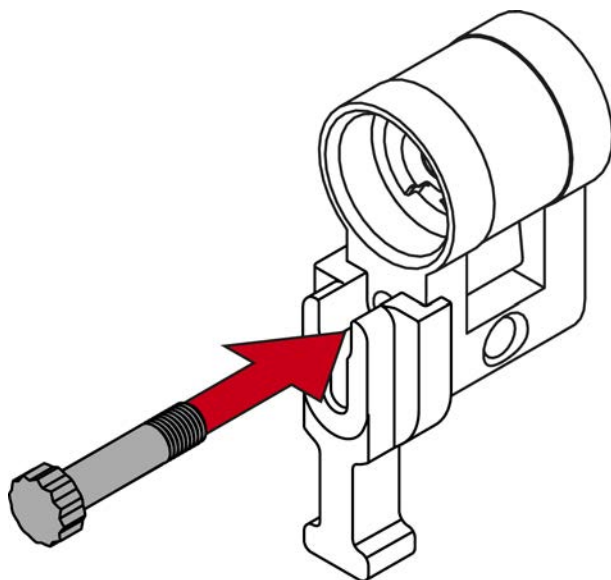
↳ Första cylinderhalvan förberedd utan mellanstycke.



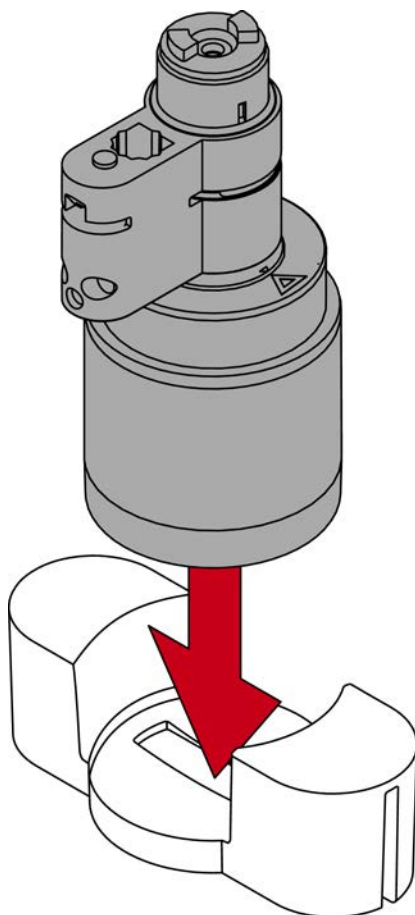
6. Lägg på distanshållaren på halvcyldermellanstycket.



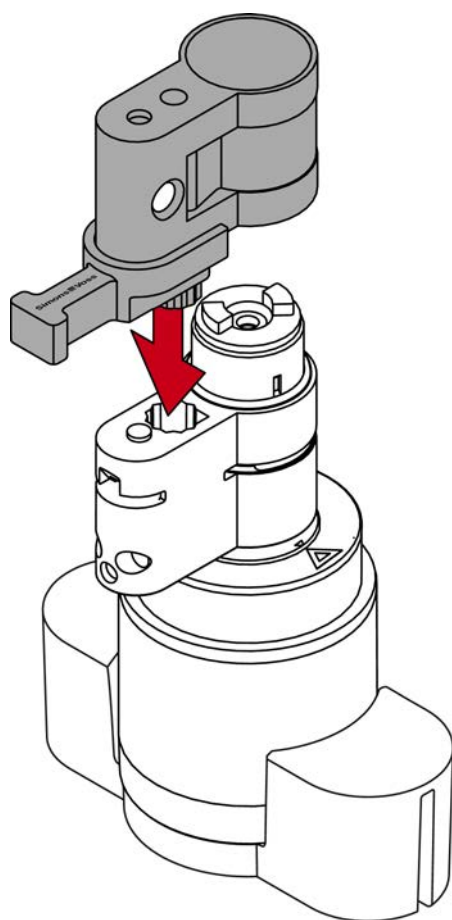
7. Skruva in en passande förlängningsbult med lyftdonet så att den ligger an mot distanshållaren.



8. Placera den förberedda cylinderhalvan i knoppmonteringsverktyget.

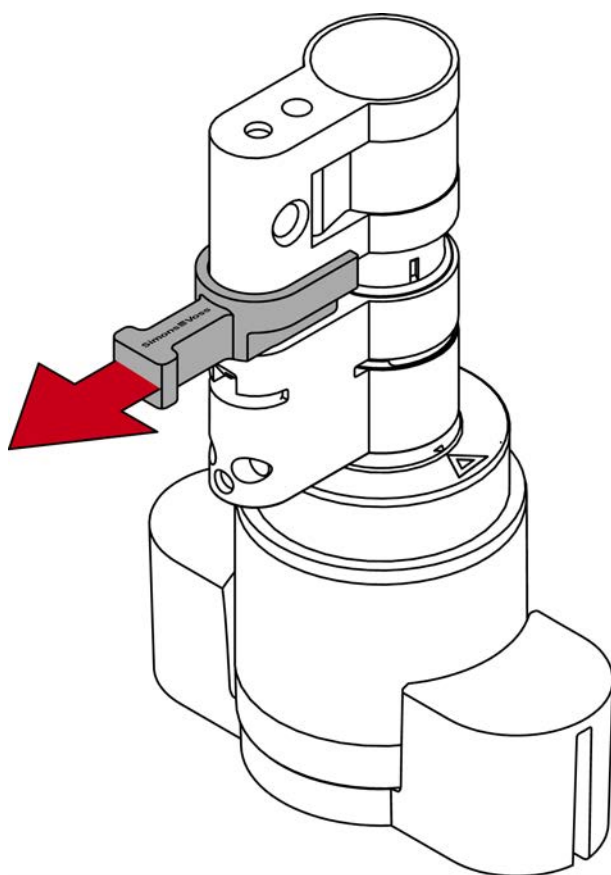


9. Placera halvcyllindermellanstycket i knappmonteringsverktyget.

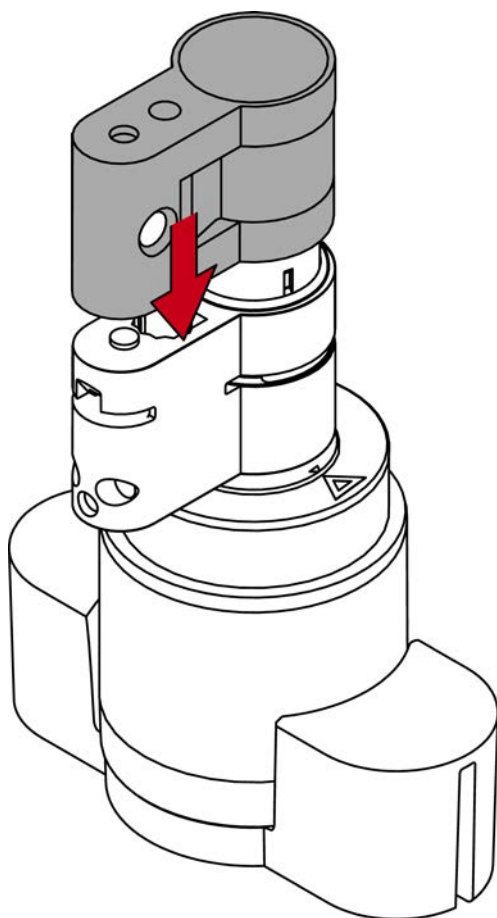


↳ Förlängningsbulten är skyddad mot att vridas.

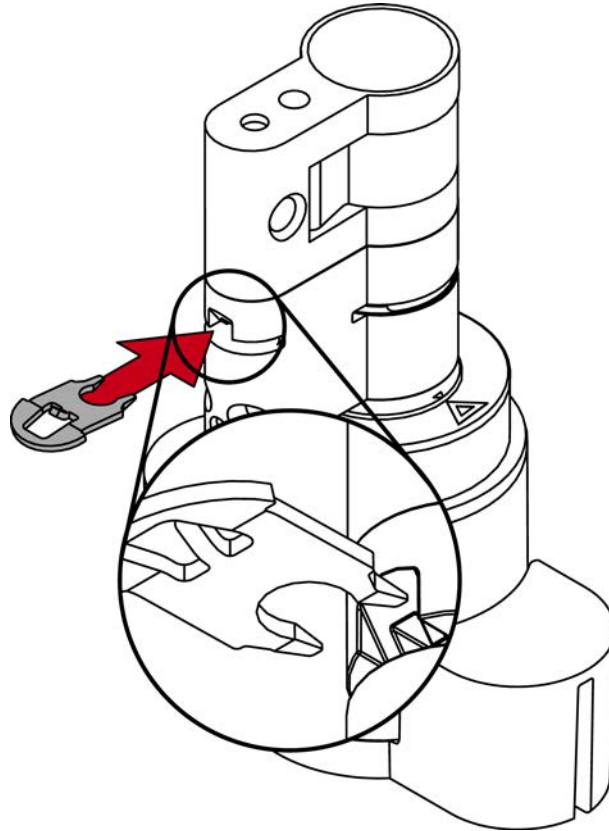
10. Dra av distanshållaren igen.



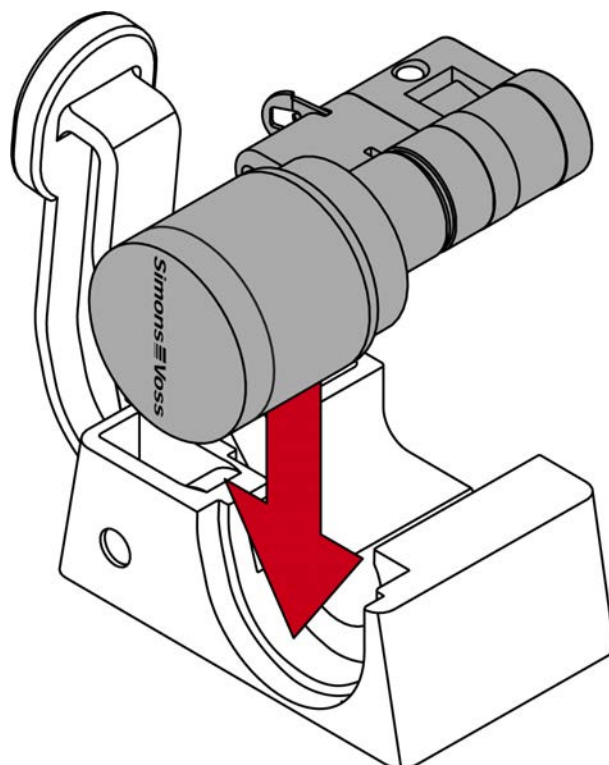
11. Skjut samman cylinderdelarna helt.



12. Sätt tillbaka klämman med den utskjutande delen mot cylinderskruven i profilcylinderns ursparning.

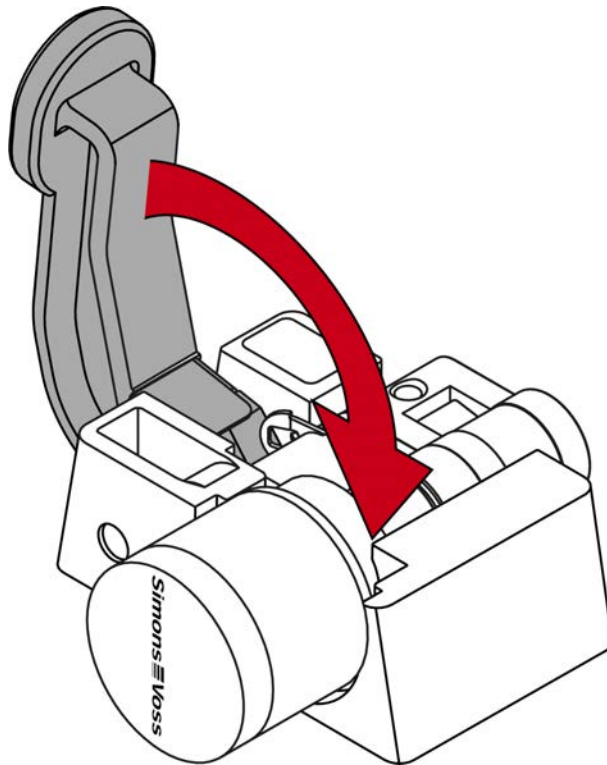


13. Sätt in cylindern i klämblocket så att profilcylindern och knoppen ligger plant i ursparningen.

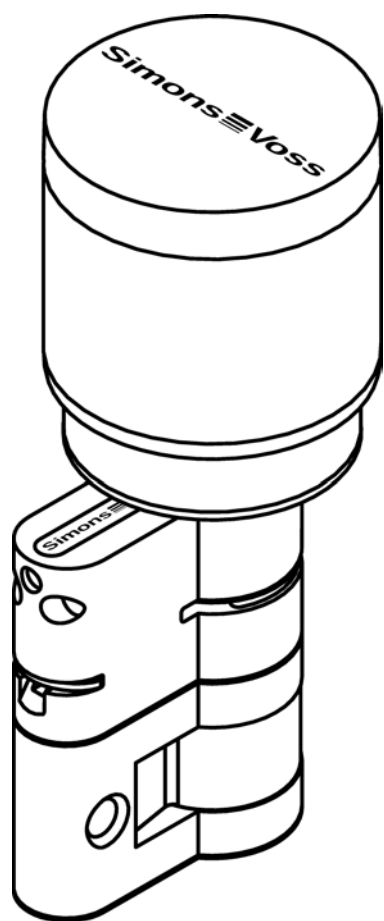


- ↳ Spaken på klämblocket är förstärkt med en liten metallplatta på ett ställe. Den tidigare inskjutna klämman ligger mitt emot denna metallplatta.

14. Tryck klämblockets spak mot bottenplattan så att klämman åter sitter fullständigt i profilcylindern.



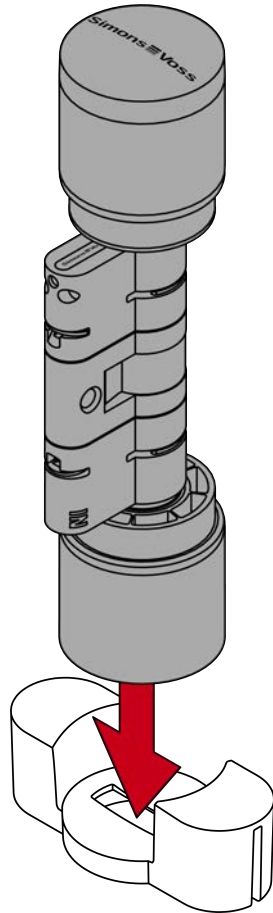
- ↳ Halvcylinder AX är sammansatt.



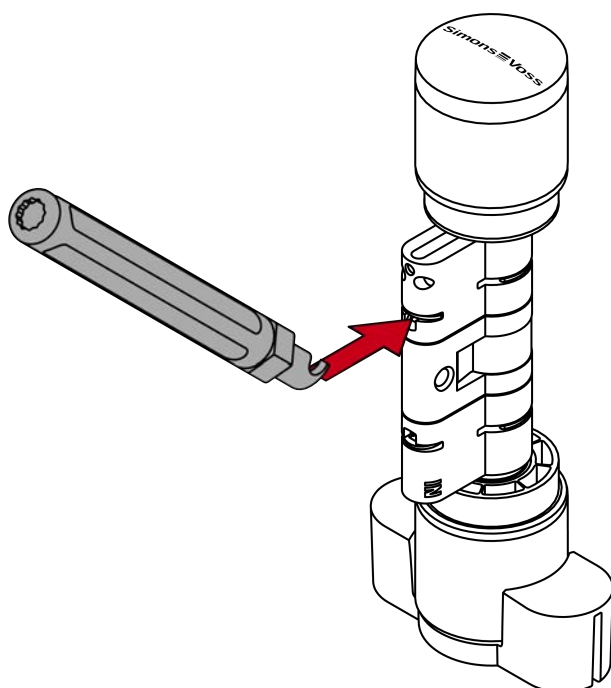
8. Byta medbringare

- ✓ Lyftdon för lossning av klämman finns.
- ✓ Distanshållare för inriktning av förlängningsbulten finns.
- ✓ Lämpligt verktyg för inpressning av klämman (till exempel klämblock eller armaturtång) finns.

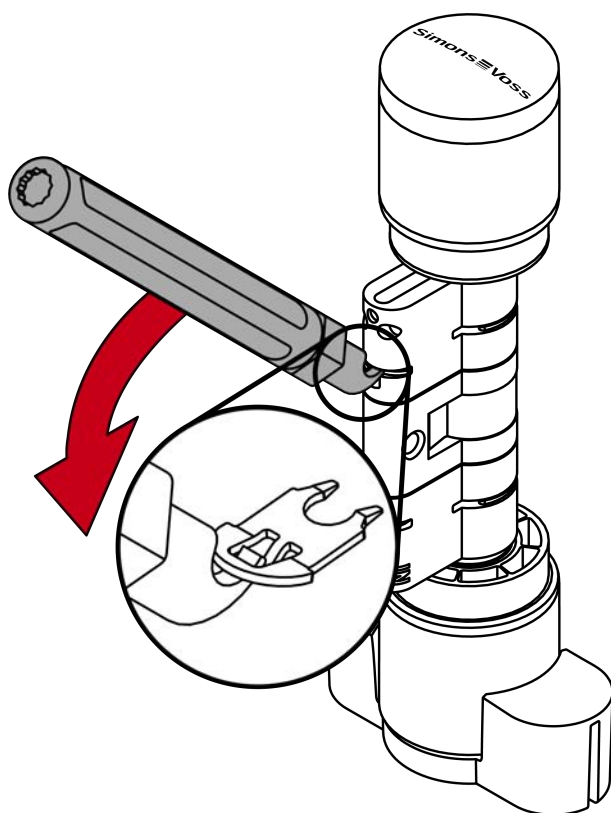
1. Placera Digital Cylinder AX i knappmonteringsverktyget.



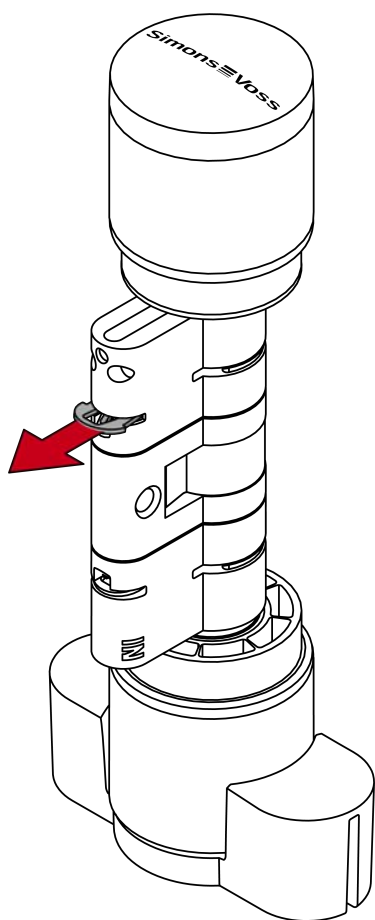
2. Haka i lyftdonet i klämman.



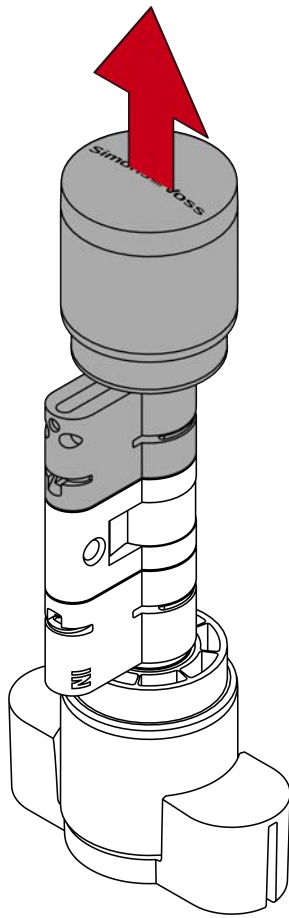
3. Lyft klämman ur profilcylindern genom att röra lyftdonet i cylinderns mitt.



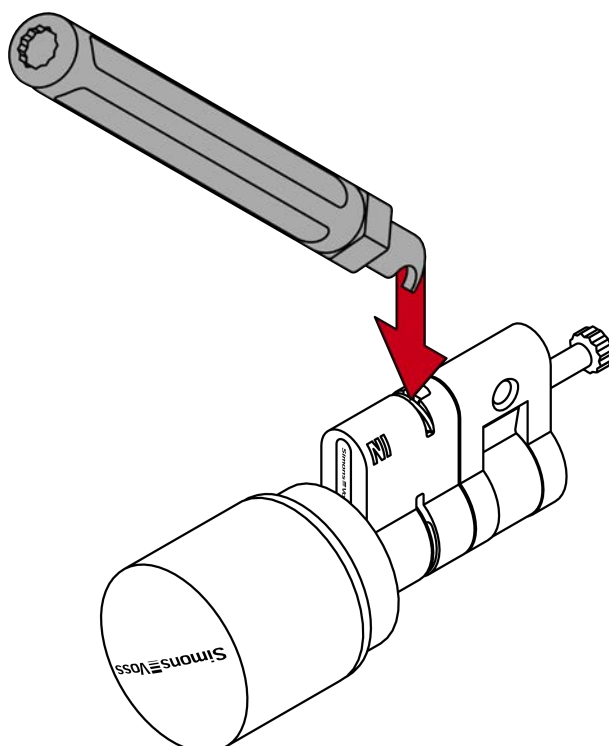
4. Dra ut klämman helt ur profilcylindern.



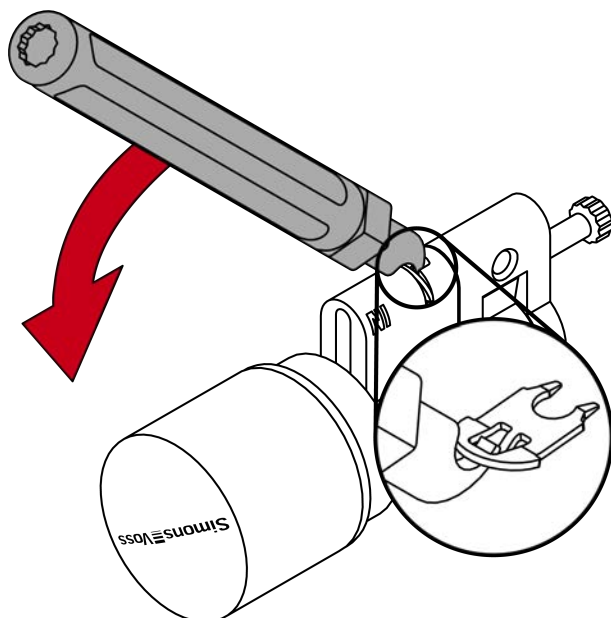
5. Ta isär de båda cylinderhalvorna.



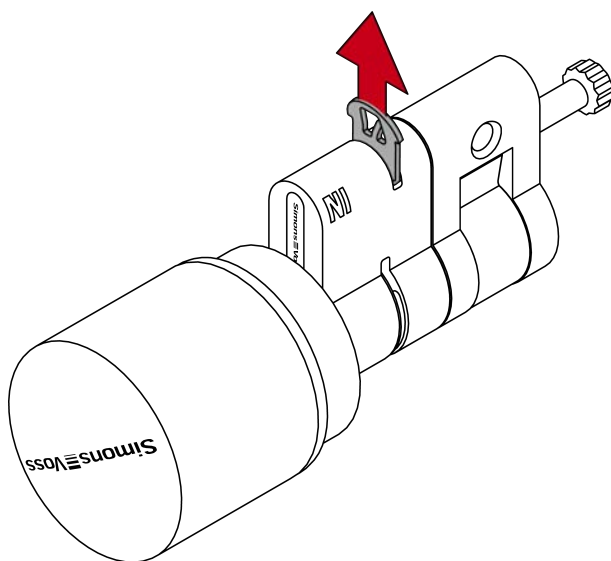
6. Haka i lyftdonets spets i den andra klämman.



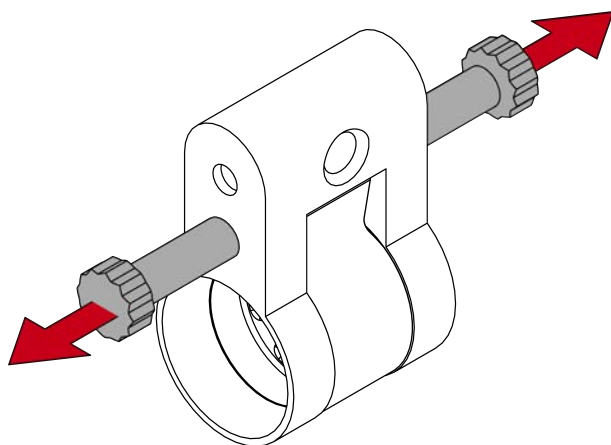
7. Lyft den andra klämman ur profilcylindern genom att röra lyftdonet i cylinderns mitt.



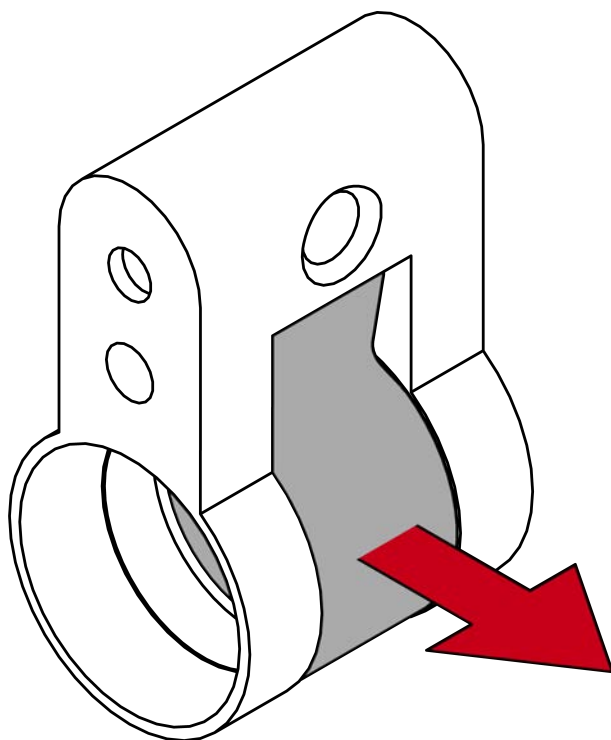
8. Dra ut den andra klämman helt ur profilcylindern.



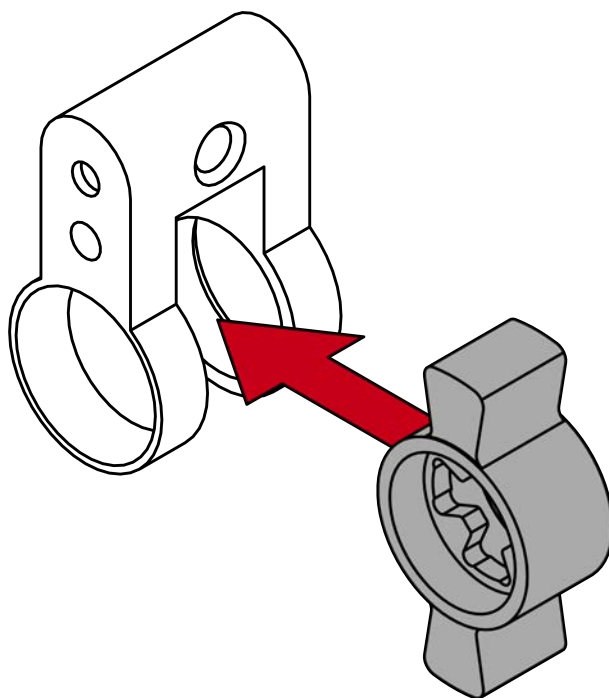
9. Skruva ur de båda förlängningsbultarna.



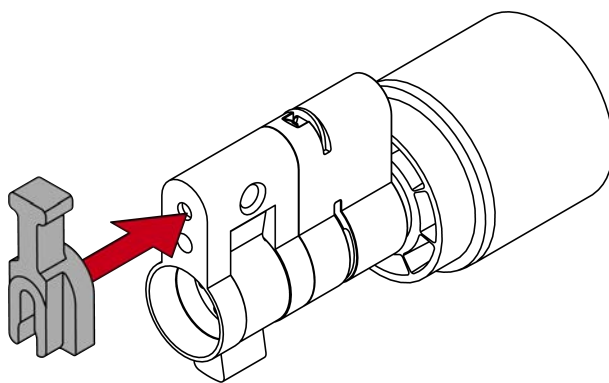
10. Avlägsna medbringaren.



11. Sätt i en ny medbringare.



12. Lägg på distanshållaren.



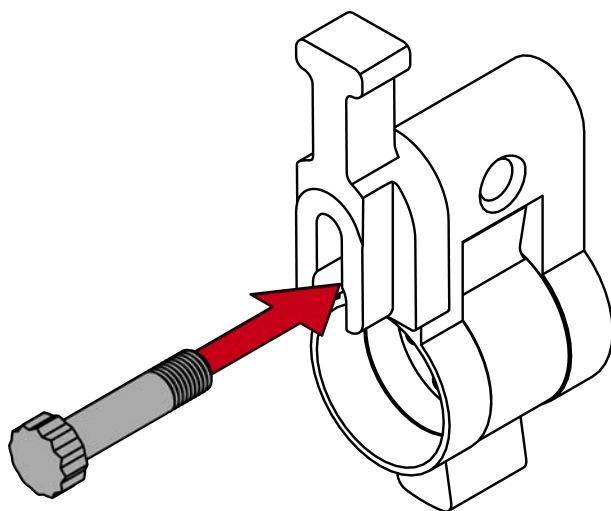
13. Skruva in en passande förlängningsbult med lyftdonet så att den ligger an mot distanshållaren.



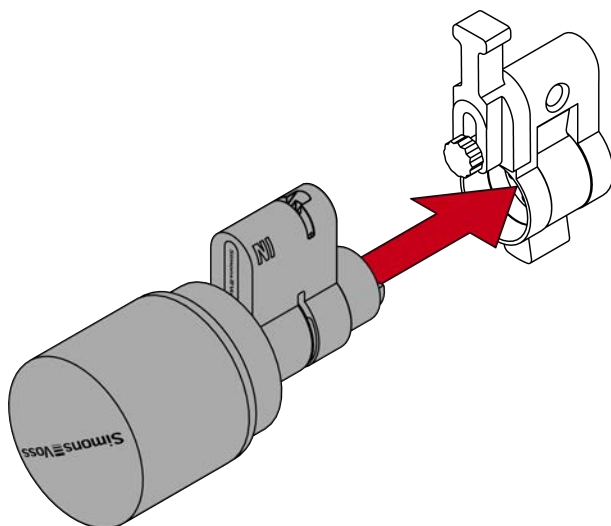
INFO

Längd på bulthuvudet

På bulthuvudet är en siffra angiven. Denna siffra anger längden på cylinderprofilen till vilken bulten passar.

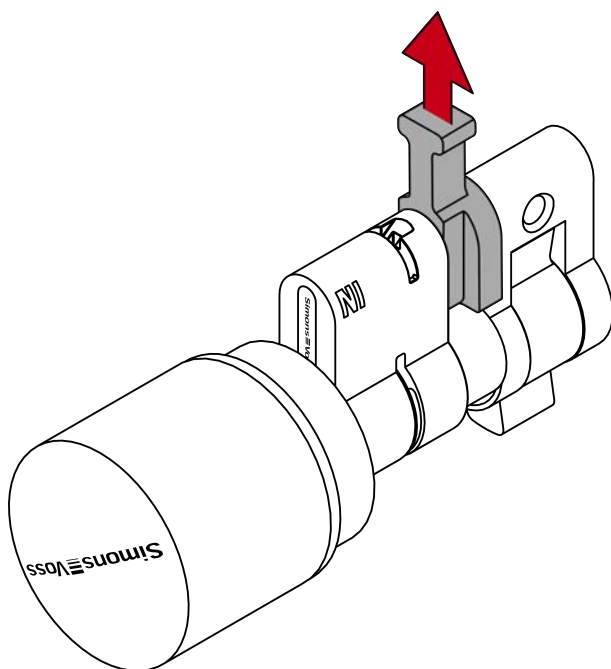


14. Sätt en cylinderhalva på förlängningsbulten.

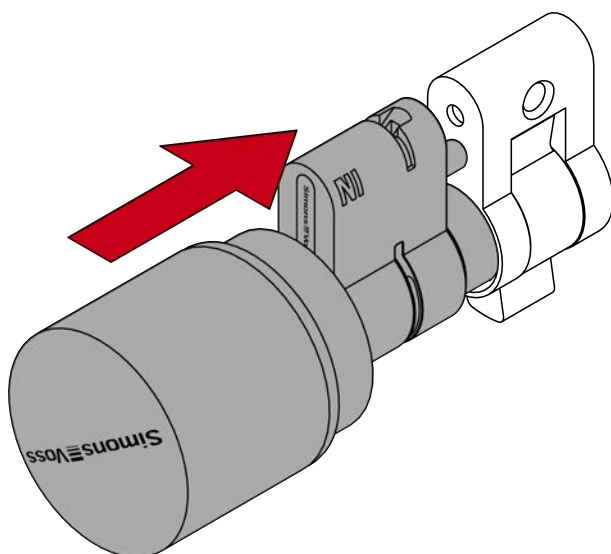


↳ Förlängningsbulten är skyddad mot att vridas.

15. Dra av distanshållaren igen.



16. Skjut samman halvorna helt.



17. Sätt tillbaka klämman med den utskjutande delen mot cylinderskruven i profilcylinderns ursparning och tryck fast klämman med tummen så att den inte kan lossna.

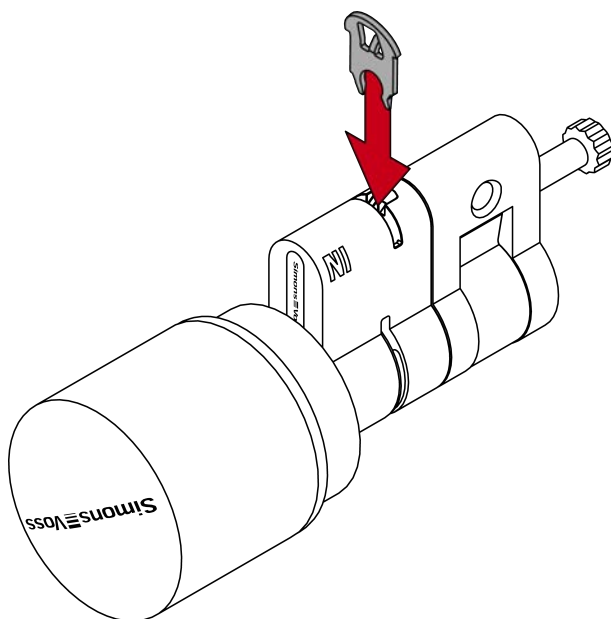
18. Pressa in klämman i profilcylinder med ett lämpligt verktyg (till exempel klämblock eller armaturtång).



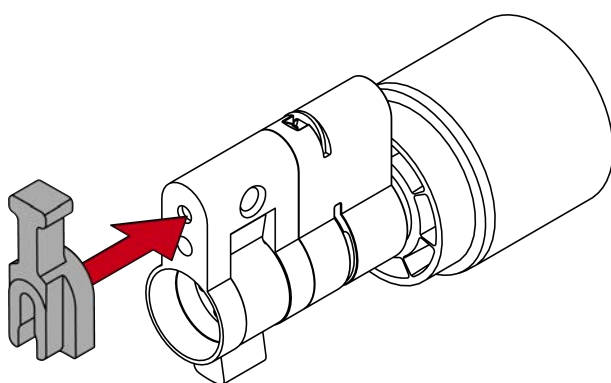
INFO

Klämblock med utbytesmedbringare ej kompatibel

Vissa utbytesmedbringare passar inte i ursparningen på klämblocket. Klämmorna kan inte pressas in med klämblocket hos cylindrar med dessa medbringare.



19. Lägg på distanshållaren igen.



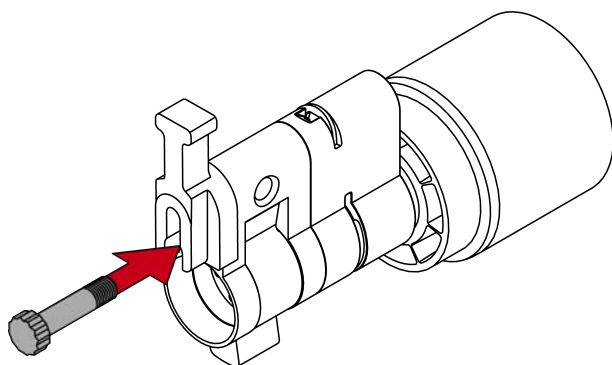
20. Skruva in en passande förlängningsbult med lyftdonet så att den ligger an mot distanshållaren.



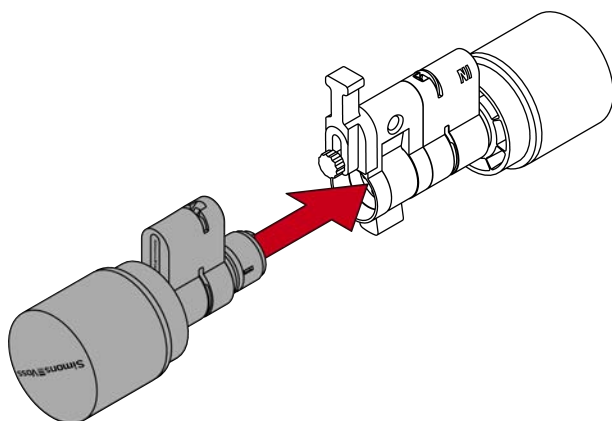
INFO

Längd på bulthuvudet

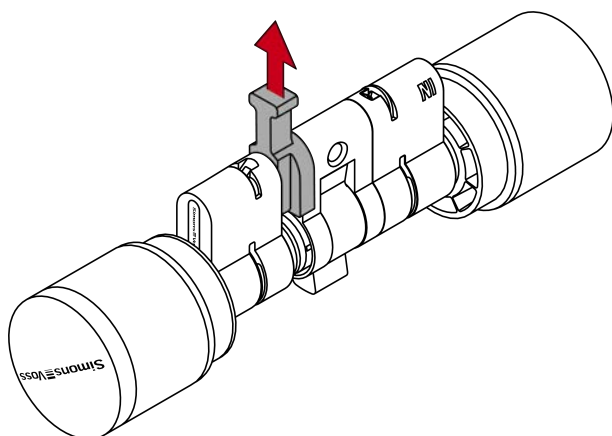
På bulthuvudet är en siffra angiven. Denna siffra anger längden på cylinderprofilen till vilken bulten passar.



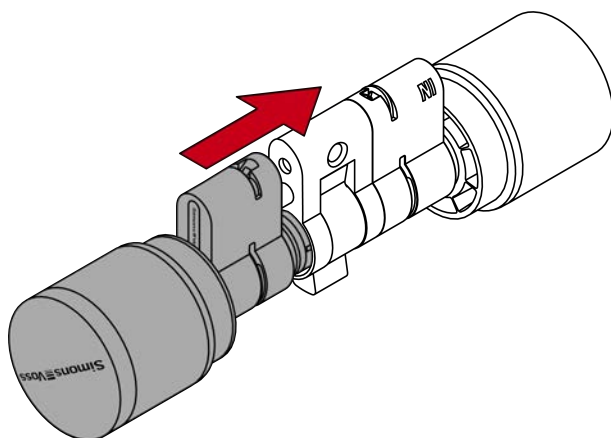
21. Sätt en cylinderhalva på förlängningsbulten.
↳ Förlängningsbulten är skyddad mot att vridas.



22. Dra av distanshållaren igen.



23. Skjut samman halvorna helt.



24. Sätt tillbaka klämman med den utskjutande delen mot cylinderskruven i profilcylinderns ursparning och tryck fast klämman med tummen så att den inte kan lossna.

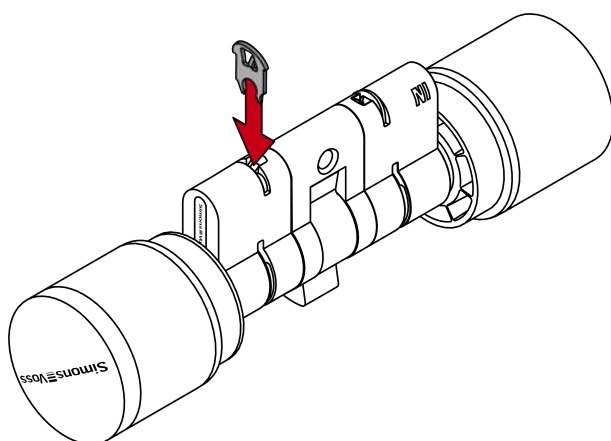
25. Pressa in klämman i profilcylinder med ett lämpligt verktyg (till exempel klämblock eller armaturtång).



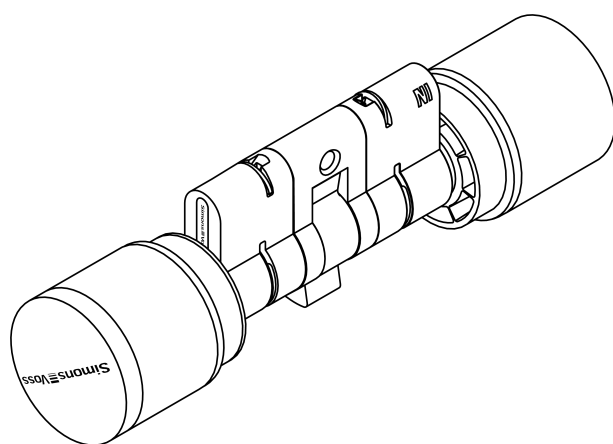
INFO

Klämblock med utbytesmedbringare ej kompatibel

Vissa utbytesmedbringare passar inte i ursparningen på klämblocket. Klämmorna kan inte pressas in med klämblocket hos cylindrar med dessa medbringare.



↳ Medbringaren på Digital Cylinder AX har bytts ut.



9. Hjälp och ytterligare information

Infomaterial/dokument

Detaljerad information om drift och konfiguration samt andra dokument finns på webbplats:

<https://www.simons-voss.com/se/dokument.html>

Försäkringar om överensstämmelse

Förklaringar om överensstämmelse och andra certifikat för denna produkt finns på webbplats:

<https://www.simons-voss.com/se/certifikat.html>

Teknisk support

Vår tekniska support hjälper dig gärna (fast telefon, kostnaden beror på leverantör):

+49 (0) 89 / 99 228 333

Vill du hellre skriva ett e-postmeddelande?

support-simonsvoss@allegion.com

FAQ

Information och hjälp finns på rubriken Vanliga frågor:

<https://faq.simons-voss.com/otrs/public.pl>

Adress

SimonsVoss Technologies GmbH
Feringastr. 4
D-85774 Unterföhring
Tyskland



Om SimonsVoss

SimonsVoss, pionjären inom fjärrstyrd, kabellös låsteknik, erbjuder systemlösningar med ett brett produktutbud för områdena SOHO, små och stora företag samt offentliga inrättningar. Låssystemen från SimonsVoss kombinerar intelligent funktionalitet, hög kvalitet och prisbelönt tysk design Made in Germany.

SimonsVoss är en innovativ systemleverantör som sätter värde på skalbara system, hög säkerhet, tillförlitliga komponenter, effektiv programvara och enkel användning.

SimonsVoss är teknikledande inom digitala låssystem och vår fokus på innovation, hållbart tänkande och handlande samt uppskattning av våra medarbetare och samarbetspartner är nyckeln till vår framgång.

SimonsVoss är ett företag i ALLEGION Group – ett globalt nätverk inom området säkerhet. Allegion är representerat i cirka 130 länder runt om i världen (www.allegion.com).

Tysk Kvalitet

För SimonsVoss är „Made in Germany“ inte en slogan utan en garanti. Alla våra produkter och system utvecklas och tillverkas i vårt eget produktionscenter i Osterfeld, Tyskland.

© 2024, SimonsVoss Technologies GmbH, Unterföhring

Med ensamrätt. Texter, bilder och grafiker är upphovsrättsskyddade.

Innehållet i detta dokument får varken kopieras, distribueras eller ändras. För mer information, besök SimonsVoss hemsida. Reservation för tekniska ändringar.

SimonsVoss och MobileKey är registrerade varumärken som tillhör SimonsVoss Technologies GmbH.

SimonsVoss
technologies

Made in Germany

A BRAND OF


ALLEGION™